

År 1907, den 25 november ^{gästbokat} d. 28 Nov. 1907.
 i Majistraten i Kelsing-
 fors efter behandlingen
 af påskrivnen poliske
 borgmästaren Ahman,
 st. f. justitierådsmannen
 Snellman, politiker-
 mannen von Hart-
 man och st. f. politie-
 rådsmannen von Knor-
 ring.

Besattskiller följde
 af underskriften no-
 tarie.

§1.

Marknadsboken i Lovisa W. N:o 500
 ström ingaf genom befullmäktig-
 gadt ombud tullskötensotare
 Johan Victor Katjamäki
 följande handlingar, nämligen:
 1^a/ En så lydande skrift.
 1 sign. W. H. Förs.

14/ Följande förskott

(Sjögren)

32 Rdt sålde drude indig

(Sjögren)

Handlungens upplä-
ses; därefter på förhand skil-
ligt anskaffningen tillfalla
under förskott, ut och han-
den vid inrättandet af för-
gavande skridskan
ställer sig kamakonten
rätt; anvisningar till för-
rättelse. Affären

§ 1

(Sjögren)

§ 2

(Sjögren)

§ 3

(Sjögren)

§ 4

(Sjögren)

§ 5

(Sjögren)

§ 6

(Sjögren)

§ 7

(Sjögren)

U 577

U 577

U 577

U 2 ml

U 2 ml

U 2 ml

§ 8

I nämnda af stadfästelsen
att komillt Rudrik Albrecht
föredragt följande från st-
dens byggnadskontor an-
lämnat skrifvelse jämte den
samma åtföljande förskott
såljdande.

(Sjögren)

På uppdrag till stadsstyrelsen
följande gårdens intressenter.
nämligen: förgården N 7 vid
Kyrkogatan, tillhörig af stads-
handlande och den Helene
Bergraths öngård, barn-
barnens förgård, arkli-
heten Oscar Bonmans
deligård i gården N 15 vid
Stora Råkestegatan, gårdens
gården Johan Eriksson Vård-
stons personligen, gårdens af
gården N 219 vid Smedgatan
guldsmiden Kjalmar Tagerens
personligen, gårdens af gården
N 3 vid Bergmansgatan

kallgjörarens Alexander
Devison personligen, öfver
af villan Nr 8 vid Östra Allen
i Brunnsbacken kommunens
rådet Fredrik Wilhelm Gred.
gövt genom befullmäktig
gästbushus kontoristen
Jakobri Biese. Delägaren i
villan Nr 4, 5 i Östra Brunns
backen Östergren Gustafsk
wendahl personligen. Över
med befalls öfver af gården
Nr 3 vid Bränninggatan
provisor Axel Falkenberg
frånvarande. Sålse med be-
läst antecknat enligt hand
brev ut upprättande stad
betsändan Carl Ahlman
frågaföraren anledning utgå
dette antecknat hördes i salen
de tillståndskommune och upp-
gäfs:
arkitekten Romanson, att han
så uppfattat May & förskrifft
att husets fass skulle reparera

ras och de reparerade delarna
målas, hvilka öfverfyller
öfver, tillägga arkitekten
Romanson, att husväggarna
fördrifvats af den i huset
sedan lång. Sålse tillbake
jurymid beaktning
samt att afsikten vore att
senast efter två år repara
huset.

Förordningen i hrdetsam
att han så uppfattat det
May & förskrifft om emilning
gällde jämsamt gården Nr 15
vid Östra Riksgatan. ^{och} ~~han~~
anköll ^{vid} sådant i de bekräft
frågakomman i de afskiden
vare att nytt kommunalt vä
reparera huset.

Gårdsmiden Tagerross erhåns
att han förordnats ställa
sig May & förskrifft till efter
rättelse, men uppgaf att han
^{var tillräckligt utbildad för}
förstalt gården till husejaren
Hans Harald Appel och agade

Werner Maile, hvilken den 1
innevarande november
trädde gården, som de hade för
afskottat anläggas.

Kollegiassekreteraren Denison
ad han låtit reparera staden
och omnya den del där
som reparerat, tillgäende
kollegiassekreteraren Denison
ad han hade för afskottat
närkommande vår låta
omnya såväl det ^{nya} byggnaden
äldande trähuset som till
stadet.

Omländt Biers, och hans
ad hans kassörman för-
summat ställa sig till
förbudet till efterrättelse.
Liktagrafen Liewendahl, ad
han låtit reparera staden,
men att dess målning omgä-
lligjorts af den regniga väd-
ret.

Antecknades ad stadsstyrelsen
Carl Gustaf Lindqvist intygade.

Wicksström

Till Magistraten i Helsingfors

Undertecknad för hos Magistraten
ödmjukast anhåller att instundande vinter
för anläggas en skridskobana uti stadt-
vikshamnen i området innanför så kall-
ade snögåran Helsingfors den 23 November 1907
Lars Wikström
(Märkinist enka)

Att från Hamnhälsens sida intet hinder för befall
till ofruktande ankaret föreligger, intygas härmed.
Helsingfors stads Hamnhälsan den 23 Nov. 1907



Respektfullt Undertecknad
Hamnhälsan

inkastadt

edsbetyg

prosten
Helsingfors.



BORGÅ STIFT.

år 190 N:o

K. B. sid.

Helsingfors Södra Svenska församling

kyrkan Lavin Vikström

3/4 18 6 8 . är naturligt
gård medlem af denna Evangelisk Lutherska församling
samt vaccinerad och åtnjuter medborgerligt för-
hållande.

Helsingfors, i pastorskansliet den 31. 10. 1907

R. Föllner

Blank. N:o 15.

Sign. *Lyylyoja*

Maistraatilta on *reuki Kaarlo*
Lyylyoja

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa pika-~~leima~~-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin pika-~~leima~~-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin tavoin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

ra-
-
t-
de
a-
t
t
är

5.

24

arkistattu

Sign. *Uimaharju*

*Maistraatilta on leipuri Otto Kialmer
Uimaharju / synt. Simberg,*

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa pika-~~kassaa~~-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin pika-~~kassaa~~-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin tavoin myönnetyä oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

ra-
-
t-
de
a-
t
t
är

24
arkistalt

Sign. Bergman

Hos Magistraten har *Jormaanssonen*
Teodor Josef Ferdinand
Bergman

som styrkt sig äga medborgerligt förtroende, anhållit om tillstånd att här i staden ~~utöfa kyrkuskylket~~ betjuna allmänheten såsom landtforman; och har Magistraten pröfvat skäligt ~~den~~ denna anhållan bifalla med vilkor, att sökanden ställer sig till noggrant iakttagande de för ~~kyrkuskarna~~ formännen i staden af Magistraten fastställda ordningsregler och taxa jämte öfriga i ämnet sedermera utfärdade eller eljest gällande föreskrifter; skolande utdrag ur detta protokoll, innan den beviljade rättigheten får utöfvas, uppvisas hos stadens poliskammare, som kommer att tillhandahålla sökanden ordningsnummer. Antecknades.

ra-
-
t-
de
a-
t
t
är

24

är ställt

Sign. *Mejanen*

Esitettiin *Kuorinaajuri Antti*
Rikhard Mejanen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
kansalaisluottamusta sekä Maistraatin tietien, vallitsee itseensä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *ruuki- ja*
katsorakauppaa;

~~Maistraatin harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esillä jätetyn todistuksen mukaan
myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
tusta, joita hakija sanottua likettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
Maistraatin lausunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
lausunto: joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
Maistraatin lausunnalla *Maistraatin* *Maistraatin* *Maistraatin*
likettä, siitä tehdä Maistraatin ilmoitus myöskin kaupparekisterin merkitt-
ämisen, hakijalle *hakijan* *hakijan* *hakijan* ilmoitettiin. Merkittiin.~~

arkistatti

Sign.

Stenker

Föredrogs en af ~~elektriske arbetaren~~ ~~Kan-~~
~~ders~~ ~~Rygel~~ ~~Stenker~~, ~~såsom~~ ~~mål-~~
~~man~~ ~~född~~ ~~sin~~ ~~hustru~~ ~~Emilia~~ ~~Safir~~
~~Stenker~~

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
Magistraten vederbörligen råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad idla handel med mjölk och
matvaror

att hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lemnat ett bi-
all jemte det han förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatförteckning; hyarom, samt att sökanden borde, innan han vidtog med
den ifrågavarande rörelsen, derom hos ~~Magistraten~~ ~~göra~~ föreskrifven anmälan jemte till handels-
~~myndigheten~~ ~~sökandeombudet~~ underrättades. Antecknades.

ra-

-

t-

de

a-

t

t

är

5.

27

är ställt

Sign.

Ellenberg

Esitelmän

Hjimmies Alexander Sward Ellen-
bergin vaimo Erika Ellenbergin

matille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
kansalaisluottamusta ~~sotä~~, Maistraatin tieteen, valitsee itsensä ja omaisuut-
ta ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa ~~seurapela-~~
~~liikettä~~ ja valmiuksien vaatteiden
kauppa,

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan
annut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
mista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
Taksituslautakunnalle tiedoksi, on tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
kautta joko kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän aloittaa kysymyksensä
liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkit-
tävien hakijalle hakijan osamiehelle ilmoitettin. Merkittiin.

ra-

-

t-

de

a-

t

t

är

27

arkistattu

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSKONTOR.

Helsingfors, den 6 Nov. 1907.

N:o 137.

gatu

N:o 778 NOL
den 1907 11 07 -

Till Magistraten i Helsingfors.

Vid den af Byggnadskontoret, i enlighet med Magistratens derom meddelade uppdrag af den 9 Okt. 1907, genom biträdande ingenjören I.I. Holming verkställda kontrollsynen för utrönande af huruvida Magistratens förordnande i anledning af de anmärkningar, som gjordes vid den senaste vår försiggångna gatusynen, blifvit af vederbörande fullgjorda, har framgått att de i närlutna förteckning upptagna gårdsegarene underlåtit ställa sig Magistratens påbud till efterrättelse, hvarom samt att syneförrättningen slutfördes den 17 Oktober innevarande år Kontoret vördsamt får hos Magistraten samråda..

O. Sauter.

24

arkställt

Sjön Kontrollerna § 8 den 25 nov 1907

Nedan upptagna gårdsegare ha bra utskottet
att särskälla de af Magistraten dem ålagga
reparationer af sina respektiva gatuandelen
och vid dessa belägna hus, portar och plank.

Gatorns namn	Adr. Nr	Lusegarens namn	Magistratens beslut	Anmärkingar
Fabiansgatan	54	Ryska hospitalet	Plank reparerat och målas, dessu- tom vid samtliga gator belägna hus målas före 1 sept. 1907	Se särskilt
Urningsgatan	27	Hockmann, J. akt. 6.	Asfaltgångbanan repareras före 15 sept. 1907	Utlöses sam- bäst
Mariegatan	24	Palmigradskops småbarnskola	Stenhus rappas trädhus målas före 1 aug. 1907	Se särskilt
Regeringsgatan	8	Ryska statshär- sköt. Fruntimmer- gymnasium)	Reprämior och fot. list a trädhus rep. färdig målas före 1 sept 1907	Se särskilt

Lyfögatan	7	Selene Beng-	Pontus mälars	Sept. 1907	Lyfögatan	5	Nymalm, Lisette	Gångbanans re-	Sept. 1907
Skurvigsgatan	8	Ryska stats	Rännstenskant	repareras före	Lyfögatan	22	enkefru	parnas före 1 aug 1907	(Ny bygge)
		värket	repareras före	1 sept. 1907			Förening för M-	Gångbanan ny-	Gångbanan rep.
							lianshuset	läggs före 1 aug 1907	dock icke ny lagd.
Fabiansgatan	2	Platsvärket	Gångbanan re-	Sept. 1907	Medborgargatan	10	Platsvärket	Gropar i körbanan	Sept. 1907
		(gardeskassan)	parnas före 1 sept 1907	Sept. 1907			Fincka reallyceum	rep. rännstenskant	ställt.
* Fabiansgatan	32	Kordlund, H. P.	Pontus mälars	före 1 aug 1907	Medborgargatan	28	V. Törnroos aske	Gropar i körbanan	Utläses som
		teknisk sekretess	repareras	före 1 aug 1907				repareras före 1 aug 1907	best
Fabiansgatan	34	Ryska stats-	Pontus mälars	repareras	Järnvägs-ga-	20	Dahlström, brn	Körbanans stensät-	Sept. 1907
		värket.	o. mälars	ställt.			fabrikant	tes före 8 aug 1907	ställt
Vilhelmsgatan	9	J ^r	J ^r	Sept. 1907	Malmgatan	40	Råde, osake	J ^r J ^r	J ^r
* Tagasundsga-	5	Platsvärket	Asfaltgångbanan	repareras före 1 sept 1907			tiö	J ^r J ^r	J ^r
tan		(stenrum)	repareras före 1 sept 1907	Sept. 1907	Järnvägs-ga-	18	J ^r J ^r	J ^r J ^r	J ^r
* Törnroosgatan	13	A. Sjöström aske	Pontus mälars kör-	banan läggs med	Malmgatan	36	Livlä aske	J ^r J ^r	J ^r
			mobiler, gångbanan	utvidgas, en för smal			ghio	J ^r J ^r	J ^r
			före 1 sept 1907	Sept. 1907	Malmgatan	34	Malmi, osake	J ^r J ^r	J ^r
Brumsgatan	6	Platsvärket	Kranhätt sänkes	före 1 sept 1907	Malmgatan	32	Mikkala, V. B.	J ^r J ^r	J ^r
		(Järnvägen)	repareras före 1 sept 1907	Sept. 1907			byggmästare	(Ny bygge)	
Brumsgatan	10	J ^r	Kubbslensgångbanan	beläggs med nytt	Lappbrinken	2	Farin J. A	Körbanans stensät-	Sept. 1907
			material före 1 sept 1907	Sept. 1907			byråse	tes gångbana	ställt
* Klöj	12	Finckell H. v.	Asfaltgångbanan	repareras före 1 aug 1907				invättas	
		Kommunväg	repareras före 1 aug 1907	Sept. 1907	Bluts-gatan	8	Grundmanst.	Asfaltgångbanan	ställt
Lyfögatan	8	Nymalm, Lisette	Gångbanan re-	parnas före 1 aug 1907			W. G. P. stud.	rep. en del af gång-	Enligt gärd-
		enkefru	parnas före 1 aug 1907	(Ny bygge)				banan utan försikr-	egens upf.
								ven stig för dem.	gift i hället
								1907	uppskrift till 1908

Andersgatan 1	Järnsson Lundberg Håkansson	Grop i körbanan rep. Kranhull sam. kv före 8 aug. 1907	Värkstätt Eke värkstätt
Robertsgratan 15	Värdeström J.O. Lammquist G.	Kranhull sänkes, gångbanan rep. trähus målades före sept 1907	Värkstätt Eke värkstätt
Robertsgratan 17	Gustafsson, Lud. med. doktor	Trähus målades före 1 sept. 1907	Enligt upp gift anstäm till 1908
" 19	J ^e	J ^e	
Bangatan 2	Platvärket Händel	Hjältgångbanan repareras före 1 sept 1907	Eke värkstätt
Skunkholms- gatan 6	Lillström J.F. gärdsegare	Gropar i körbanan rep. förestälvnen stig i gångbana saknas före 1 aug 1907	Värkstätt Eke värkstätt
Munkholmss- tan 17	Tilgmann E. Faguroos G.	Park göres nytt förestälvnen stig i gångbana saknas före 1 aug 1907	Eke värkstätt (ek bygg)
Artholmsgatan 9	Tilgmann, T. direktör	Förestälvnen stig i gångbana saknas före 1 aug 1907	Eke värkstätt
Artholmsgatan 11	Toivo, työvärma- konstnär ja asunto- osake yhtiö	Gångbana med förestälvnen stig saknas före 1 aug 1907	Enligt upp gift upph till 1908
Smidsgratan 11	Lindqvist Johan gärdsegare	Rännsten repar. gropar i körba- nan rep. rännsten planka saknas före 1 aug 1907	Värkstätt Eke värkstätt

Andersgatan 13	Lilje, Bengtsson afv.	Kranhull sänkes rännsten repar. före 1 aug 1907	Värkstätt Eke värkstätt
Andersgatan 19	Faguroos G. guldsmed	Trähus målades stenhus fasad re- pareras före 1 okt 1907	affjörde Eke värkstätt 20 juni 1908 1907
Bergmansgatan 3	Brenner H.N. gärdsegare	Paket rep. och målades före 1 sept 1907	Paket rep. men affjörde icke målade 20 juni 1908 - 1907
Färlingsgatan 3	Falkenberg hul o. timra	Paket upprättas före 1 sept 1907	Eke värkstätt 19. dec
Parkgatan 15	Katolska för- samlingen	Paket rep. och målades	Utlöres. sam- bäst
Parkgatan 23	Moberg & ölver- ste	Paket repareras och målades före 1 sept 1907	Paketet best. skaffadt
Andersgatan 17	Platvärket Lansfängselst Händel	Körbanan sten- sattes	Eke värkstätt
Andersgatan 6	Nyvärm asunto o. y. Tuki	J ^e J ^e	J ^e
Ållén 8	Grönqvist, F. H. kommunalråd	Park målades stens målades	J ^e
Ållén 14	Lucksdaff, Emma enkedaktorinna	Paket repareras före 1 sept. 1907	Delvis re- paradt
Brunnsparken 14	Levenstam Gustaf litograf	Paket rep. och målades före 1 sept 1907	Paketet rep. men icke målade
Brunnsparken 2	Vegelinus Th. senator	Paket rep. och målades före 1 okt 1907	Paketet best. skaffadt

HELSINGFORS STADS BYGGNADSKONTOR. den 17 oktober 1907

F. F. Holmberg



Anttila

Osuusyhdistys Anttila n haettua
Rakennusmestari Juhani Holmista lupaa yhdistyskassasta (190)
vähimmäisen kuivausseinien rakennuttamiseen uutisrakennuksessa tontilla N:o
Laiturikadun kadun varrella korttelissa N:o 168 Mäkilampi
tässä Helsingin kaupungissa on allekirjoittanut rakennuskatselmusmies ~~marin~~ kuun
25 päivänä 1907 itse paikalla toimittanut katselmuksen. Siinä huomattiin, että puheena
olevat uunit olivat aiotut tehtäviksi osittain kokonaan muuratuiksi, osittain rautapeltistä
ja muuratulla tulisijalla varustetuiksi sekä niin asetetuiksi, ettei syytä muistutukseen tulen-
vaaraan nähdä ollut, jonka vuoksi hakemusta puolletaan hyväksyttäväksi vaarinottamalla
seuraavia varotoimenpiteitä:

- 1:o että tulisijat ovat kunnollisesti altamuuratut tiilillä vähintään kahden tiiliker-
roksen paksuisiksi, alin tiilikerros syrjällään ja rautapeltiä kerrosten
välissä, sekä ympäröidään rautapeltillä taikka puolen kiven ympärimuu-
rauksella ainakin 30 senttimetriä korkeilla reunoilla vähintään puolen
metrin päässä tulisijasta;
- 2:o että savujohdot ovat tukevasta rautapeltistä ja pidetään huolellisesti tiiviinä
kaikissa liitteissään, ollen lähinnä tulisijaa oleva torvi tehtävä kaksin-
kertainen, sekä johdetaan talon kiintonaaisia tulisijoja varten tehtyihin
savutorviin;
- 3:o että, kun savujohto ohjataan oviaukosta toiseen huoneeseen, ovipieliä hyvin
suojellaan syttymiseltä peittämällä ne peltillä sekä ettei torvea panna
lähemmäksi ovipieltä kuin 30 senttimetrin päähän;
- 4:o ettei niissä huoneissa, joissa lämmitystä toimitetaan, ole irrallaan palavia ai-
neita, eikä rakennusainevälastoa saa pitää torvijohdon yläpuolella eikä
sen läheisyydessä;
- 5:o että luotettava henkilö pitää tarkasti silmällä lämmitystä sekä että uunituleet
sammutetaan ennen työn päättymistä kunakin päivänä; ja pitää vedellä
täytetty sankoruisku olla käsillä jokaisessa kerroksessa sekä sen lisäksi
vedellä täytetty palosanko siinä huoneessa, jossa lämmitys tapahtuu.
Helsingissä niinkuin edellä.

Rakennusmestari



Hypoteksföreningens

På därom af *Finska Hypoteksförening*
genom *sextid* *Joh. Johansson* gjord ansökan om tillstånd att få
uppföra *sex* *provisionella* torkugnar uti nybyggnaden å tomten N:o 4
vid *Pöytä* *gatan* i kvarteret N:o 49 *Lavin*
af denna Helsingfors stad, har undertecknad byggnadssyneman den 25 *november* 1907
förrättat syn å stället. Härvid erfors att ifrågavarande ugnar voro afsedda att utföras
dels helt och hållet murade, dels af järnplåt med murad eldstad och så anordnade att
skäl till anmärkning med hänsyn till eldfara ej förekom, hvarför bifall till ansökningen
förordas under iakttagande af följande försiktighetsåtgärder:

- 1:o att eldstäderna äro ordentligt undermurade med tegel af minst två shifts höjd,
det understa på kant och järnplåt emellan skiftena, samt omgifvas af järnplåt
eller en half stens kringmurning med minst 30 centimeter höga sidor på ett
afstånd af minst en half meter;
- 2:o att rökledningarna äro af stadig järnplåt och hållas omsorgsfullt täta i alla
fogningar, hvarvid röret närmast eldstaden göres dubbelt, samt införas uti
husets för fasta eldstäder uppförda rökrör;
- 3:o att där rörledning föres genom dörröppning till annat rum karmväcket väl skyd-
das för antändning medels påfästad plåt samt röret ej föres närmare karmen
än 35 centimeter;
- 4:o att de rum där eldning sker, äro fria från lösa, brännbara ämnen, och får vir-
kesupplag icke hållas hvarken ofvanom eller i närheten af rördelning;
- 5:o att noggrann tillsyn öfver eldningen hålles af pålitlig person samt att ugn-
eldarna släckas innan arbetet för dagen upphört; och skall en med vatten fylld
pyttsspruta finnas till hands i hvarje åning samt därjämte en med vatten fylld
brandhink i de rum, där eldning pågår.

Helsingfors som ofvan.

Ant. Järnberg

let
dellä
tisäksi
tapahtuu.



Katjisto

Osakeyhtiö Katjisto
Rakennusmestari To A. Minnangin kautta lupaa kuusikymmentä n haettua
välitilaisten kuivausuunien rakennuttamiseen uutisrakennuksessa tontilla N:o 6.

Säivasto kadun varrella korttelissa N:o 147 Savojohdot
tässä Helsingin kaupungissa on allekirjoittanut rakennuskatselmusmies Maanäs kuun
20 päivänä 1907 itse paikalla toimittanut katselmuksen. Siinä huomattiin, että puheena
olevat uunit olivat aiotut tehtäviksi osittain kokonaan muuratuiksi, osittain rautapeltistä
ja muuratulla tulisijalla varustetuiksi sekä niin asetetuiksi, ettei syytä muistutukseen tulen-
vaaraan nähdä ollut, jonka vuoksi hakemusta puolletaan hyväksyttäväksi vaarinottamalla
seuraavia varotoimenpiteitä:

- 1:o että tulisijat ovat kunnollisesti altamuuratut tiilillä vähintään kahden tiiliker-
roksen paksuisiksi, alin tiilikerrokseen syrjällä ja rautapeltiä kerrosten
välissä, sekä ympäröidään rautapeltillä taikka puolen kiven ympärimuu-
rauksella ainakin 30 senttimetriä korkeilla reunoilla vähintään puolen
metrin päässä tulisijasta;
- 2:o että savujohdot ovat tukevasta rautapeltistä ja pidetään huolellisesti tiiviinä
kaikissa liitteissään, ollen lähinnä tulisijaa oleva torvi tehtävä kaksin-
kertainen, sekä johdetaan talon kiintonaaisia tulisijoja varten tehtyihin
savutorviin;
- 3:o että, kun savujohto ohjataan oviaukosta toiseen huoneeseen, ovipieltä hyvin
suojellaan syttymiseltä peittämällä ne peltillä sekä ettei torvea panna
lähemmäksi ovipieltä kuin 30 senttimetrin päähän;
- 4:o ettei niissä huoneissa, joissa lämmitystä toimitetaan, ole irrallaan palavia ai-
neita, eikä rakennusaineväriä saa pitää torvijohdon yläpuolella eikä
sen läheisyydessä;
- 5:o että luotettava henkilö pitää tarkasti silmällä lämmitystä sekä että uunitule-
sammutetaan ennen työn päättymistä kunakin päivänä; ja pitää vedellä
täytetty sankoruisku olla käsillä jokaisessa kerroksessa sekä sen lisäksi
vedellä täytetty palosanko siinä huoneessa, jossa lämmitys tapahtuu.
Helsingissä niinkuin edellä.

Rickströmberg

Nyken

På därom af *Kommisjonen för uppförande af kommunala byggnader*
enom *Arkitekten Albert Nyken* gjord ansökan om tillstånd att få
uppföra *tvettis* provisionella torkugnar uti nybyggnaden å tomten N:o 7
vid *Sandudds-* gatan i kvarteret N:o *41A*

af denna Helsingfors stad, har undertecknad byggnadssyneman den *23 November 1907*
förrättat syn å stället. Härvid erfors att ifrågavarande ugnar voro afsedda att utföras
dels helt och hållet murade, dels af järnplåt med murad eldstad och så anordnade att
skäl till anmärkning med hänsyn till eldfara ej förekom, hvarför bifall till ansöknings
föreslås under iakttagande af följande försiktighetsåtgärder:

- 1:o att eldstäderna äro ordentligt undermurade med tegel af minst två skifts höjd,
det understa på kant och järnplåt emellan skiftena, samt omgifvas af järnplåt
eller en half stens kringmurning med minst 30 centimeter höga sidor på ett
afstånd af minst en half meter;
- 2:o att rökledningarna äro af stadig järnplåt och hållas omsorgsfullt täta i alla
fogningar, hvarvid röret närmast eldstaden göres dubbelt, samt införas uti
husets för fasta eldstäder uppförda rökrör;
- 3:o att där rökledning föres genom dörröppning till annat rum karmväcket väl skyd-
das för antändning medels påfästad plåt samt röret ej föres närmare karmen
än 35 centimeter;
- 4:o att de rum där eldning sker, äro fria från lösa, brännbara ämnen, och får vir-
kesupplag icke hållas hvarken ofvanom eller i närheten af rökledning;
- 5:o att noggrann tillsyn öfver eldningen hålles af pålitlig person samt att ugn-
eldarna släckas innan arbetet för dagen upphört; och skall en med vatten fylld
pyttsspruta finnas till hands i hvarje våning samt därjämte en med vatten fylld
brandhink i de rum, där eldning pågår.

Helsingfors som ofvan.

Kulljörn

ut
edellä
lisäksi
tapahtuu.

Sign. Kommundli ärkebiskopsky

Kommunikationen för upphärande af kommun
och anhöll genom ark
den Albert N. den
och anhöll att för nybyggnad å tomten N:o 7 vid Sandudd.

gatan i kvarteret N:o 412 af denna stad få intaga hållten af Sand-
gatan i kvarteret N:o 412 af denna stad få intaga
gatan i kvarteret N:o 412 af denna stad få intaga
dessa bredd utmed nämnda tomte och

Magistraten skäligt till denna anhållan bifalla alla sökanden att för berörda
intaga sagda gata till af gatans bredd utmed intaga

tomt med villkor, att omförmälda gatuandel skulle inhägnas med plank, hvars
vidare icke finge ingräfvas i jorden, utan borde ställas på syllar, samt att å yttre
planket inrättades en gångbana af trä till minst meters bredd; och

det vid inrättandet af planket, som med inom detsamma tilläfvets upplagda
materialier skulle undanskaffas den den/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/100/101/102/103/104/105/106/107/108/109/110/111/112/113/114/115/116/117/118/119/120/121/122/123/124/125/126/127/128/129/130/131/132/133/134/135/136/137/138/139/140/141/142/143/144/145/146/147/148/149/150/151/152/153/154/155/156/157/158/159/160/161/162/163/164/165/166/167/168/169/170/171/172/173/174/175/176/177/178/179/180/181/182/183/184/185/186/187/188/189/190/191/192/193/194/195/196/197/198/199/200/201/202/203/204/205/206/207/208/209/210/211/212/213/214/215/216/217/218/219/220/221/222/223/224/225/226/227/228/229/230/231/232/233/234/235/236/237/238/239/240/241/242/243/244/245/246/247/248/249/250/251/252/253/254/255/256/257/258/259/260/261/262/263/264/265/266/267/268/269/270/271/272/273/274/275/276/277/278/279/280/281/282/283/284/285/286/287/288/289/290/291/292/293/294/295/296/297/298/299/300/301/302/303/304/305/306/307/308/309/310/311/312/313/314/315/316/317/318/319/320/321/322/323/324/325/326/327/328/329/330/331/332/333/334/335/336/337/338/339/340/341/342/343/344/345/346/347/348/349/350/351/352/353/354/355/356/357/358/359/360/361/362/363/364/365/366/367/368/369/370/371/372/373/374/375/376/377/378/379/380/381/382/383/384/385/386/387/388/389/390/391/392/393/394/395/396/397/398/399/400/401/402/403/404/405/406/407/408/409/410/411/412/413/414/415/416/417/418/419/420/421/422/423/424/425/426/427/428/429/430/431/432/433/434/435/436/437/438/439/440/441/442/443/444/445/446/447/448/449/450/451/452/453/454/455/456/457/458/459/460/461/462/463/464/465/466/467/468/469/470/471/472/473/474/475/476/477/478/479/480/481/482/483/484/485/486/487/488/489/490/491/492/493/494/495/496/497/498/499/500/501/502/503/504/505/506/507/508/509/510/511/512/513/514/515/516/517/518/519/520/521/522/523/524/525/526/527/528/529/530/531/532/533/534/535/536/537/538/539/540/541/542/543/544/545/546/547/548/549/550/551/552/553/554/555/556/557/558/559/560/561/562/563/564/565/566/567/568/569/570/571/572/573/574/575/576/577/578/579/580/581/582/583/584/585/586/587/588/589/590/591/592/593/594/595/596/597/598/599/600/601/602/603/604/605/606/607/608/609/610/611/612/613/614/615/616/617/618/619/620/621/622/623/624/625/626/627/628/629/630/631/632/633/634/635/636/637/638/639/640/641/642/643/644/645/646/647/648/649/650/651/652/653/654/655/656/657/658/659/660/661/662/663/664/665/666/667/668/669/670/671/672/673/674/675/676/677/678/679/680/681/682/683/684/685/686/687/688/689/690/691/692/693/694/695/696/697/698/699/700/701/702/703/704/705/706/707/708/709/710/711/712/713/714/715/716/717/718/719/720/721/722/723/724/725/726/727/728/729/730/731/732/733/734/735/736/737/738/739/740/741/742/743/744/745/746/747/748/749/750/751/752/753/754/755/756/757/758/759/760/761/762/763/764/765/766/767/768/769/770/771/772/773/774/775/776/777/778/779/780/781/782/783/784/785/786/787/788/789/790/791/792/793/794/795/796/797/798/799/800/801/802/803/804/805/806/807/808/809/810/811/812/813/814/815/816/817/818/819/820/821/822/823/824/825/826/827/828/829/830/831/832/833/834/835/836/837/838/839/840/841/842/843/844/845/846/847/848/849/850/851/852/853/854/855/856/857/858/859/860/861/862/863/864/865/866/867/868/869/870/871/872/873/874/875/876/877/878/879/880/881/882/883/884/885/886/887/888/889/890/891/892/893/894/895/896/897/898/899/900/901/902/903/904/905/906/907/908/909/910/911/912/913/914/915/916/917/918/919/920/921/922/923/924/925/926/927/928/929/930/931/932/933/934/935/936/937/938/939/940/941/942/943/944/945/946/947/948/949/950/951/952/953/954/955/956/957/958/959/960/961/962/963/964/965/966/967/968/969/970/971/972/973/974/975/976/977/978/979/980/981/982/983/984/985/986/987/988/989/990/991/992/993/994/995/996/997/998/999/1000/1001/1002/1003/1004/1005/1006/1007/1008/1009/1010/1011/1012/1013/1014/1015/1016/1017/1018/1019/1020/1021/1022/1023/1024/1025/1026/1027/1028/1029/1030/1031/1032/1033/1034/1035/1036/1037/1038/1039/1040/1041/1042/1043/1044/1045/1046/1047/1048/1049/1050/1051/1052/1053/1054/1055/1056/1057/1058/1059/1060/1061/1062/1063/1064/1065/1066/1067/1068/1069/1070/1071/1072/1073/1074/1075/1076/1077/1078/1079/1080/1081/1082/1083/1084/1085/1086/1087/1088/1089/1090/1091/1092/1093/1094/1095/1096/1097/1098/1099/1100/1101/1102/1103/1104/1105/1106/1107/1108/1109/1110/1111/1112/1113/1114/1115/1116/1117/1118/1119/1120/1121/1122/1123/1124/1125/1126/1127/1128/1129/1130/1131/1132/1133/1134/1135/1136/1137/1138/1139/1140/1141/1142/1143/1144/1145/1146/1147/1148/1149/1150/1151/1152/1153/1154/1155/1156/1157/1158/1159/1160/1161/1162/1163/1164/1165/1166/1167/1168/1169/1170/1171/1172/1173/1174/1175/1176/1177/1178/1179/1180/1181/1182/1183/1184/1185/1186/1187/1188/1189/1190/1191/1192/1193/1194/1195/1196/1197/1198/1199/1200/1201/1202/1203/1204/1205/1206/1207/1208/1209/1210/1211/1212/1213/1214/1215/1216/1217/1218/1219/1220/1221/1222/1223/1224/1225/1226/1227/1228/1229/1230/1231/1232/1233/1234/1235/1236/1237/1238/1239/1240/1241/1242/1243/1244/1245/1246/1247/1248/1249/1250/1251/1252/1253/1254/1255/1256/1257/1258/1259/1260/1261/1262/1263/1264/1265/1266/1267/1268/1269/1270/1271/1272/1273/1274/1275/1276/1277/1278/1279/1280/1281/1282/1283/1284/1285/1286/1287/1288/1289/1290/1291/1292/1293/1294/1295/1296/1297/1298/1299/1300/1301/1302/1303/1304/1305/1306/1307/1308/1309/1310/1311/1312/1313/1314/1315/1316/1317/1318/1319/1320/1321/1322/1323/1324/1325/1326/1327/1328/1329/1330/1331/1332/1333/1334/1335/1336/1337/1338/1339/1340/1341/1342/1343/1344/1345/1346/1347/1348/1349/1350/1351/1352/1353/1354/1355/1356/1357/1358/1359/1360/1361/1362/1363/1364/1365/1366/1367/1368/1369/1370/1371/1372/1373/1374/1375/1376/1377/1378/1379/1380/1381/1382/1383/1384/1385/1386/1387/1388/1389/1390/1391/1392/1393/1394/1395/1396/1397/1398/1399/1400/1401/1402/1403/1404/1405/1406/1407/1408/1409/1410/1411/1412/1413/1414/1415/1416/1417/1418/1419/1420/1421/1422/1423/1424/1425/1426/1427/1428/1429/1430/1431/1432/1433/1434/1435/1436/1437/1438/1439/1440/1441/1442/1443/1444/1445/1446/1447/1448/1449/1450/1451/1452/1453/1454/1455/1456/1457/1458/1459/1460/1461/1462/1463/1464/1465/1466/1467/1468/1469/1470/1471/1472/1473/1474/1475/1476/1477/1478/1479/1480/1481/1482/1483/1484/1485/1486/1487/1488/1489/1490/1491/1492/1493/1494/1495/1496/1497/1498/1499/1500/1501/1502/1503/1504/1505/1506/1507/1508/1509/1510/1511/1512/1513/1514/1515/1516/1517/1518/1519/1520/1521/1522/1523/1524/1525/1526/1527/1528/1529/1530/1531/1532/1533/1534/1535/1536/1537/1538/1539/1540/1541/1542/1543/1544/1545/1546/1547/1548/1549/1550/1551/1552/1553/1554/1555/1556/1557/1558/1559/1560/1561/1562/1563/1564/1565/1566/1567/1568/1569/1570/1571/1572/1573/1574/1575/1576/1577/1578/1579/1580/1581/1582/1583/1584/1585/1586/1587/1588/1589/1590/1591/1592/1593/1594/1595/1596/1597/1598/1599/1600/1601/1602/1603/1604/1605/1606/1607/1608/1609/1610/1611/1612/1613/1614/1615/1616/1617/1618/1619/1620/1621/1622/1623/1624/1625/1626/1627/1628/1629/1630/1631/1632/1633/1634/1635/1636/1637/1638/1639/1640/1641/1642/1643/1644/1645/1646/1647/1648/1649/1650/1651/1652/1653/1654/1655/1656/1657/1658/1659/1660/1661/1662/1663/1664/1665/1666/1667/1668/1669/1670/1671/1672/1673/1674/1675/1676/1677/1678/1679/1680/1681/1682/1683/1684/1685/1686/1687/1688/1689/1690/1691/1692/1693/1694/1695/1696/1697/1698/1699/1700/1701/1702/1703/1704/1705/1706/1707/1708/1709/1710/1711/1712/1713/1714/1715/1716/1717/1718/1719/1720/1721/1722/1723/1724/1725/1726/1727/1728/1729/1730/1731/1732/1733/1734/1735/1736/1737/1738/1739/1740/1741/1742/1743/1744/1745/1746/1747/1748/1749/1750/1751/1752/1753/1754/1755/1756/1757/1758/1759/1760/1761/1762/1763/1764/1765/1766/1767/1768/1769/1770/1771/1772/1773/1774/1775/1776/1777/1778/1779/1780/1781/1782/1783/1784/1785/1786/1787/1788/1789/1790/1791/1792/1793/1794/1795/1796/1797/1798/1799/1800/1801/1802/1803/1804/1805/1806/1807/1808/1809/1810/1811/1812/1813/1814/1815/1816/1817/1818/1819/1820/1821/1822/1823/1824/1825/1826/1827/1828/1829/1830/1831/1832/1833/1834/1835/1836/1837/1838/1839/1840/1841/1842/1843/1844/1845/1846/1847/1848/1849/1850/1851/1852/1853/1854/1855/1856/1857/1858/1859/1860/1861/1862/1863/1864/1865/1866/1867/1868/1869/1870/1871/1872/1873/1874/1875/1876/1877/1878/1879/1880/1881/1882/1883/1884/1885/1886/1887/1888/1889/1890/1891/1892/1893/1894/1895/1896/1897/1898/1899/1900/1901/1902/1903/1904/1905/1906/1907/1908/1909/1910/1911/1912/1913/1914/1915/1916/1917/1918/1919/1920/1921/1922/1923/1924/1925/1926/1927/1928/1929/1930/1931/1932/1933/1934/1935/1936/1937/1938/1939/1940/1941/1942/1943/1944/1945/1946/1947/1948/1949/1950/1951/1952/1953/1954/1955/1956/1957/1958/1959/1960/1961/1962/1963/1964/1965/1966/1967/1968/1969/1970/1971/1972/1973/1974/1975/1976/1977/1978/1979/1980/1981/1982/1983/1984/1985/1986/1987/1988/1989/1990/1991/1992/1993/1994/1995/1996/1997/1998/1999/2000/2001/2002/2003/2004/2005/2006/2007/2008/2009/2010/2011/2012/2013/2014/2015/2016/2017/2018/2019/2020/2021/2022/2023/2024/2025/2026/2027/2028/2029/2030/2031/2032/2033/2034/2035/2036/2037/2038/2039/2040/2041/2042/2043/2044/2045/2046/2047/2048/2049/2050/2051/2052/2053/2054/2055/2056/2057/2058/2059/2060/2061/2062/2063/2064/2065/2066/2067/2068/2069/2070/2071/2072/2073/2074/2075/2076/2077/2078/2079/2080/2081/2082/2083/2084/2085/2086/2087/2088/2089/2090/2091/2092/2093/2094/2095/2096/2097/2098/2099/2100/2101/2102/2103/2104/2105/2106/2107/2108/2109/2110/2111/2112/2113/2114/2115/2116/2117/2118/2119/2120/2121/2122/2123/2124/2125/2126/2127/2128/2129/2130/2131/2132/2133/2134/2135/2136/2137/2138/2139/2140/2141/2142/2143/2144/2145/2146/2147/2148/2149/2150/2151/2152/2153/2154/2155/2156/2157/2158/2159/2160/2161/2162/2163/2164/2165/2166/2167/2168/2169/2170/2171/2172/2173/2174/2175/2176/2177/2178/2179/2180/2181/2182/2183/2184/2185/2186/2187/2188/2189/2190/2191/2192/2193/2194/2195/2196/2197/2198/2199/2200/2201/2202/2203/2204/2205/2206/2207/2208/2209/2210/2211/2212/2213/2214/2215/2216/2217/2218/2219/2220/2221/2222/2223/2224/2225/2226/2227/2228/2229/2230/2231/2232/2233/2234/2235/2236/2237/2238/2239/2240/2241/2242/2243/2244/2245/2246/2247/2248/2249/2250/2251/2252/2253/2254/2255/2256/2257/2258/2259/2260/2261/2262/2263/2264/2265/2266/2267/2268/2269/2270/2271/2272/2273/2274/2275/2276/2277/2278/2279/2280/2281/2282/2283/2284/2285/2286/2287/2288/2289/2290/2291/2292/2293/2294/2295/2296/2297/2298/2299/2300/2301/2302/2303/2304/2305/2306/2307/2308/2309/2310/2311/2312/2313/2314/2315/2316/2317/2318/2319/2320/2321/2322/2323/2324/2325/2326/2327/2328/2329/2330/2331/2332/2333/2334/2335/2336/2337/2338/2339/2340/2341/2342/2343/2344/2345/2346/2347/2348/2349/2350/2351/2352/2353/2354/2355/2356/2357/2358/2359/2360/2361/2362/2363/2364/2365/2366/2367/2368/2369/2370/2371/2372/2373/2374/2375/2376/2377/2378/2379/2380/2381/2382/2383/2384/2385/2386/2387/2388/2389/2390/2391/2392/2393/2394/2395/2396/2397/2398/2399/2400/2401/2402/2403/2404/2405/2406/2407/2408/2409/2410/2411/2412/2413/2414/2415/2416/2417/2418/2419/2420/2421/2422/2423/2424/2425/2426/2427/2428/2429/2430/2431/2432/2433/2434/2435/2436/2437/2438/2439/2440/2441/2442/2443/2444/2445/2446/2447/2448/2449/2450/2451/2452/2453/2454/2455/2456/2457/2458/2459/2460/2461/2462/2463/2464/2465/2466/2467/2468/2469/2470/2471/2472/2473/2474/2475/2476/2477/2478/2479/2480/2481/2482/2483/2484/2485/2486/2487/2488/2489/2490/2491/2492/2493/2494/2495/2496/2497/2498/2499/2500/2501/2502/2503/2504/2505/2506/2507/2508/2509/2510/2511/2512/2513/2514/2515/2516/2517/2518/2519/2520/2521/2522/2523/2524/2525/2526/2527/2528/2529/2530/2531/2532/2533/2534/2535/2536/2537/2538/2539/2540/2541/2542/2543/2544/2545/2546/2547/2548/2549/2550/2551/2552/2553/2554/2555/2556/2557/2558/2559/2560/2561/2562/2563/2564/2565/2566/2567/2568/2569/2570/2571/2572/2573/2574/2575/2576/2577/2578/2579/2580/2581/2582/2583/2584/2585/2586/2587/2588/2589/2590/2591/2592/2593/2594/2595/2596/2597/2598/2599/2600/2601/2602/2603/2

Sign. Strömberg

Föredrogs en af handlanden Otto Strömberg
genom befällysningsstyggas ombud höf-
metskonduken Herman William Liljes

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad söka handla med laggyfva
varor;

till hvilken föreslås idkande sökandens hemälde man enligt titelika ingifvet intyg hemmat sitt bi-
fall, jemte det han förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relsor kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan han kom vildtog med
den ifrågakörande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden sökandeombudet underrättades. Antecknades.

alavia ai-
puolella eikä

sekä että uunitulet
jäädä; ja pitää vedellä
ksessa sekä sen lisäksi
lämmitys tapahtuu.

Strömberg



Vuokkala

Osakeyhtiö "Vuokkala" n haettua
Salomonintie Borg kautta lupaa *115*
välitilaisten kuivausuunien rakennuttamiseen uutisrakennuksessa tontilla N:o *35*
So. Robertin kadun varrella korttelissa N:o *72* *Maris*

tässä Helsingin kaupungissa on allekirjoittanut rakennuskatselmusmies *maris* kuun
25 päivänä *1907* itse paikalla toimittanut katselmuksen. Siinä huomattiin, että puheena
olevat uunit olivat aijutut tehtäviksi osittain kokonaan muuratuiksi, osittain rautapeltistä
ja muuratulla tulisijalla varustetuiksi sekä niin asetetuiksi, ettei syytä muistutukseen tulen-
vaaraan nähden ollut, jonka vuoksi hakemusta puolletaan hyväksyttäväksi vaarinottamalla
seuraavia varotoimenpiteitä:

- 1:o että tulisijat ovat kunnollisesti altamuuratut tiilillä vähintään kahden tiiliker-
roksen paksuisiksi, alin tiilikeros syrjällään ja rautapeltiä kerrosten
välissä, sekä ympäröidään rautapeltillä taikka puolen kiven ympärimuu-
rauksella ainakin 30 senttimetriä korkeilla reunoilla vähintään puolen
metrin päässä tulisijasta;
- 2:o että savujohdot ovat tukevasta rautapeltistä ja pidetään huolellisesti tiiviinä
kaikissa liitteissään, ollen lähinnä tulisijaa oleva torvi tehtävä kaksin-
kertainen, sekä johdetaan talon kiintonaisia tulisijoja varten tehtyihin
savutorviin;
- 3:o että, kun savujohto ohjataan oviaukosta toiseen huoneeseen, ovipieliä hyvin
suojellaan syttymiseltä peittämällä ne peltillä sekä ettei torvea panna
läheemmäksi ovipieltä kuin 30 senttimetrin päähän;
- 4:o ettei niissä huoneissa, joissa lämmitystä toimitetaan, ole irrallaan palavia ai-
neita, eikä rakennusainevarastoa saa pitää torvijohdon yläpuolella eikä
sen läheisyydessä;
- 5:o että luotettava henkilö pitää tarkasti silmällä lämmitystä sekä että uunitule-
sammutetaan ennen työn päättymistä kunakin päivänä; ja pitää vedellä
täytetty sankoruisku olla käsillä jokaisessa kerroksessa sekä sen lisäksi
vedellä täytetty palosanko siinä huoneessa, jossa lämmitys tapahtuu.
Helsingissä niinkuin edellä.

P. J. Järvelin

ad den annuslida bristfälli-
heten i gården nr 13 vid ^{afhjälpen} ~~Stad~~
gården allareder ~~Stad~~
~~Stad~~ Stadfiskalen Albucht
hemställde, ad i rederi sönder
detta rederi gällde gården nr 13
vid kyrkogatan finge mer
afseende i hus af arkitekt
Romanus ⁱⁿ ~~Stad~~ anförst, hvar
samt yrkade ~~afseende~~ ^{afseende} gäll-
smeden Tagerroos och kom-
munalbruket Grönqvists
fällande till det uträdda vi-
ket afseende kommunal-
bruket Grönqvists, gårdsgården
Björndropps, kallejarens
Denissens och litografen Liensens
då de ålögga vid förhöret
vide ad man vin uträdda
vid ~~Stad~~ afhjälpa de annuslida
bristfälligheterna, hvarjant
stadfiskalen anhöll om up-
skaf för inkallande af apotek-
läkare och provisor. Talen-
berg

Stadsfiskeriet betjänas av
Therman anhöll om avseende
för såväl inkallande till
dette sammankommande, som
v^{da} utskotts och Maj² öfverlämnade
till följande

Utlag och Besked.

Maj² har tagit öfverseende
det angår hvarvid tillstodden
Kommune gärdsmästarens
i öfverordnande och jämför
det allra utlåtande förfalla
beträffande disponerande
för gårdens i² vid Thors
gatan, som hölls talan i
utskottet samt gärdsgården till
Vilhelm Öhrström, kallejör
assessorn Alexander Alewin
och borgmästaren Gustaf Lieven
dahl samtyckt till
det den förelagda viltet, prop-
nos Maj² skildt falla guld-
smeden Hjalmar Tagerroos
och kommunalrådet Fredrik
Vilhelm Grönqvist till det den

kommande förelagda viltet
af Hagen mosk eller af vid
bestående betalking till
guld^{kommission} hållas fyra dagar i
gult. Tillika släppas kommun-
alrådet Grönqvist, kalle-
jörassessorn Alewin, borg-
mästaren Lieven dahl och
gärdsgården Öhrström vid
den enhvar i skedet afseende
förelagda viltet af 100 mosk
att kunna utgåden af vilt-
sammansättande jämte
betalt viltvård i förjor-
ande målningsskeden,
Öhrström för så viltet
begagnade i färg viltet därfor
kunna utgå. Slutligen
skildt kännas gärdsgården
Öhrström, guldsmiden Tager-
roos, kallejörassessorn Alewin,
kommunalrådet Grön-
qvist och borgmästaren
Lieven dahl att i förordet
afseende att viltvård

Fäster

Carl Öhrman erlågga enlign
 Inmakt 20 penning; hollthas
 d'ne med suuack godvillig betald
 icke öfr. ökas med lösen för utgå
 transmittus ut detta protokoll
 och öfriga kontanter för utgå
 vägen som utän öfverexek
 torer kempsigande för af
 uten utvägsen om v'kshö
 Vidkommande agenden Öhr
 man klade och provisor
 Axel Falkenberg samt
 vidare öfverförl till May 21
 mantide måndagen den
 9 iustandande december
 Kl. 12 p. d. i öfverförl till May 21
 det samman till öfverförl am
 la och hvar till öfverförl
 klade och provisor Falken
 berg kommit att inkalla
 öfverförl samman till öfverförl och den senare sam
 öfverförl samman till öfverförl och den senare sam
 öfverförl samman till öfverförl och den senare sam

§ 9

Orakeförelse i b'k'la p'g
 valmunttamaana attama
 ken rakennusneestari Jaho

Halon kaatti laper 90 vill-
 arkisten kaisansuomen
 rakennuttamiseen m'fö
 rakennukseen tontilla n:7
 Lestekadonkadun varrelli
 k'ndellissa n:168 t'öte kan-
 puukia, missä suhteessa
 asiamies jätti seuraavan
 katkeluuskirjan:

(Sija. Anttila)

Tulki luettiin; ja katos
 Maistraatti k'ntuall'eksi
 aumukseen suostui ch-
 dellä, että k'ntu t'adain non
 dattaa yll'äminut'ia van-
 toimenpiteitä. Muutettiin.

§ 10.

Finland Kypäsköföör-
 ning on holl' genom befall-
 m'fö gadt ambud byg-
 m'fö taren Jahan Jahan
 on t'illit'and till upp'öllande
 af 60 provisorialla t'adajan
 i n'g byggnaden i t'anten
 n:4 mid t'öde Expland gatan

V-507

my

V-507

i koordneret 49 af denne stad
i hvilket afseende ombuden
tillika inlämnade ett
lydande synemuttraktat

(Sigu. Högskolestyrelsen)

Upplästes; därpå följde
vade skriftligt uttalande
bifalla under förbehåll
såhanda ställer sig till
gärd i allmänhet
ende försiktighetsfullt
Afseende

§ 11

N:o 50

Oratorietid i katolsk kyrka
i valdustämman af
nischen räkenskaps
tar. Kustar Albert Hönne
gan kantz lapan 60 v. 10
allkanden kaisarsamfundet
räkenskaps till
räkenskapsen förtälles
N:o 6 Larvstakadens var
gella kortelissa N:o 147 till
kaupunkia, nissa sakkem
asians vello andas senare

utdelningskirjan

(Sigu. Katolsk kyrka)

Julkalendern; -- se § 9 --
varstörmen i Tieton Markkitten

§ 12

Kommittionen för uppfo-
rande af kommunala an-
betare bordsades anhold
genom sakenheten allert
Nyberg om tillstånd till upp-
förande af 30 provisoriska
torkagator i nybyggda
staden N:o 7 vid Sandudd-
gatan i koordneret N:o 412 af
denne stad, i hvilket afseende
såhanda tillika inlämnade
följande synemuttraktat

(Sigu. Nyberg)

Upplästes; -- se § 10 -- följande
Sigtastadgärder. Afseende

§ 13

(Sigu. Kommunala alke-
tarsbordsaker)

§ 14

(Sigu. Strömberg)

N:o 50

N:o 50

N:o 2 m

W 57

§ 15

Asakeytis Brakkholi pappi
rakennusmestari Kaarlo
Sorgin kautta lopus 15 pöytä-
kaisten kuivautumisen re-
kennuttamiseen autioraken-
nukseen tontilla n:o 35 Loo
Rokertinkadun varrella
kosteella n:o 92 tontilla kappu-
kita; -- se § 9. kotelomurteen.

[Eiga. Vuokholi]

Tukelactin; ---- varato-
menpöytä. Mekistien

§ 16

W 57

Handlauden Antons Kallio
stain salimunnade Genom Antons
Joraren Tuodit Tukialaan gäst
ilhuut den 14 pöytävonnade
uonauker meddelade utby
konjenson sötanden kista
Hyats at hat i staden i the
handel med mindre gäst
ännen samt annalde sig
ärne viddaga med ifrigjor-
rande handelsproseke; alk

skulle sötanden erhålls bevisdger
denne annolans genom utdrag
postakallit. Anteckasat.

§ 17

Torsdags d. 14/10 eller gäst
linet remissresolution af den 14/10
lidit aktat, konjenson Majan-
moda to inkomma med Högst
maktiges och eget utlåtande i anse-
ning af ^{menligt underlåt} Högst
bevis, anse den om utlåtande.

Anteckasat, at Högstfallast
Högst annolans af Högst d. 14/10 utlåt-
tandet, hollket annolans ämnat
i Majan till hand, d. 14/10 Majan
att med älskottillande af rekursit
den sötanden bevisd utlåtande
samt för egen del i Högstfallast
och meddelat at Majan med anse
ningen hade intet att erin. Antek. Sief

§ 18

Torsdags d. 14/10 eller gäst
ilinet remissresolution af den 14/10
aktat, ^{tydligt underlåt} af handlauden Ketur
rich Johann Christel Danlsbergs

Luftschiff:
Eckbühnen

Justeradt
D. 2. Dec. 1907.
E. Ohmshaus.

Stevenson.

J. Hunt

L.H.
Friedrichs beviljet samvæde
herkøbskonstabel Carl Gustaf Albertsen

att han numera antagit tillnam-
net Laine- och förstodde söka
tillika bekänt gästbevis, uti-
fande nu förtäpda namn Oljvit
i Kjöphoboken infäst.

Käroper skulle bevis återkom-
ma. Antagningsprovet hade samt an-
teckning jämväl och i Nya not-
ariatsförteckning. Antecknad.

-1: 5
Sedan Nya vid sammankom-
met den 9. d. till. sködes under
1: 3 af det förordade förtäp-
habet lågt vinförteckning för
N. 3. vid Nya Euplanagatan
i Kjöphoboken denna stad, och
före Joha Laine nu vidtogs
uti det i sagda protokoll utgj-
ggen instrument sammanfogade
underöfningarna och där
förelagda reparationsarb-
ten i afseende på förhindrande
och utaf de i paraden i sagda
fäst anbragta gipsornamenten,
inlämnade restauratören Cestoni
i samband förtecknade om till Nya

Signe Lindholm

Föredrogs en af Handelsbeträdet Elin

Maria Lindholm

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig öga medborgerligt förtroende
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad drifta handel med mat- och be-
hållningar;

~~till hvilken rörelse sökanden hemfärdt man enligt tillika ingifvet intyg lemnat sitt be-
fäst, samt det han förklarat sig villig att svara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjehnte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan ~~han~~ hon vidtog med
den ifrågakarande rörelsen, derom ~~han~~ Magistraten göra förteckning anmälan jemväl ~~att handels-
rörelsen~~, sökanden ~~sökandebudet~~ underrättades. Antecknades.~~

4 hos Restauratören i afseende på
Antecknades godkännande,

John
1799

1799
1799

1799

Sign.

Sidorow

Föredrogs en af *Handcaudensken Guitofa*
Akselata Sidorow *gafne kronelansmannen*
Guitof Brückholm
till Magistraten ingifven skrift, hvart sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad *ihla handet med matvarer;* —

~~till hvilken rörelses sökanden hemälde man enligt tillika ingifvet intyg lönat sitt bi-
fall, jemte det han förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; ~~och~~ skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan ~~han~~ hon ydtog med
den ifrågavarande rörelsen, ~~dessa~~ ~~de~~ Magistraten göra ~~en~~ ~~en~~ anmälan jemväl till handels-
nämnden, sökanden sökandeombudet underrättades. Antecknades.~~

4 hos Kälsvärdsnämnden i afseende
6 Rudeklubbaleus gästgärdande

John
tygga

1907
1907

1907

Pj. Catani.

På anmodan af Herman Anton och John
Catani få vi undertecknade härmed intyga
att gipsdekorationen i fasaden af gården
N: 31 vid Norra Esplanadgatan undergått
en fullständig remont och anse vi att nämnda
gipsdekoration numera bör hålla för en
långre tid framtåt.

Helsingfors, 20 November 1907.

J. V. Dönsberg
Arbetsledare

Modlär z. d. Hofman

A. H. Nyberg
Bygghäslare

Sign. *Anders*

Föredrogs en af *Glasskäraren Karl Rickard*
Anders

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad *istället för skattens skatt.*

~~att till den rörelses sökanden bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lemnat att han~~
~~till samt det han förklarar sig villig att svara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-~~
~~relsen hade kommit till inga; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag~~
~~ur detta protokoll, hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i~~
~~Magistratens notariatförteckning; hvarom samt att sökanden borde innan han har vidtagit med~~
~~den ifrågasatta rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-~~
~~registret, sökanden sökanden under rättades. Antecknades.~~

Sign. Drabant

Esiteltiin

palvelija Nils Drabantin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
on kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *malha- ja*
maistamankayppäraa;

~~Maistraatin harjoittamiseen hakijan mies, minkään esille jätetyn todistuksen mukaan
antanut myöntömyksensä, samalla ilmoittauten suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään, ja päätettiin hakijalle
tutukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
nähtä, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
telemoon; joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
raa liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kauppalistiksen merkitse-
mällä varten, hakijalle hakijan asiamiehenä ilmoitettiin. Merkittiin.~~

4 Taksoituslautakunnalle kauppa-
maiden hyväksymistä varten,

Hj. Lant.

50 PEN.

Herat Lähde ja Hanguisto n haettua
Palomurtoja Oskari kautta lupaa *Kolme kymmentä*
villikaisten kuivausuunien rakennuttamiseen uutisrakennuksessa tontilla N:o 1
Snitler kadun varrella korttelissa N:o 182

tässä Helsingin kaupungissa on allekirjoittanut rakennuskatselmusmies *maas* kuun
27 päivänä 1907 itse paikalla toimittanut katselmuksen. Siinä huomattiin, että puheena
olevat uunit olivat aiotut tehtäviksi osittain kokonaan muuratuiksi, osittain rautapeltistä
ja muuratulla tulisijalla varustetuiksi sekä niin asetetuiksi, ettei syytä muistutukseen tulen-
vaaraan nähden ollut, jonka vuoksi hakemusta puolletaan hyväksyttäväksi vaarinottamalla
seuraavia varotoimenpiteitä:

- 1:o että tulisijat ovat kunnollisesti altamuuratut tiilillä vähintään kahden tiiliker-
roksen paksuisiksi, alin tiilikeros syrjällään ja rautapeltiä kerrosten
välissä, sekä ympäröidään rautapeltillä taikka puolen kiven ympärimu-
rauksella ainakin 30 senttimetriä korkeilla reunoilla vähintään puolen
metrin päässä tulisijasta;
- 2:o että savujohdot ovat tukevasta rautapeltistä ja pidetään huolellisesti tiiviinä
kaikissa liitteissään, ollen lähinnä tulisijaa oleva torvi tehtävä kaksin-
kertainen, sekä johdetaan talon kiintonaaisia tulisijoja varten tehtyihin
savutorviin;
- 3:o että, kun savujohto ohjataan oviaukosta toiseen huoneeseen, ovipieliä hyvin
suojellaan syttymisellä peittämällä ne peltillä sekä ettei torvea panna
lähemmäksi ovipieltä kuin 30 senttimetrin päähän;
- 4:o ettei niissä huoneissa, joissa lämmitystä toimitetaan, ole irrallaan palavia ai-
neita, eikä rakennusainetarastoa saa pitää torvijohdon yläpuolella eikä
sen läheisyydessä;
- 5:o että luotettava henkilö pitää tarkasti silmällä lämmitystä sekä että uunitulet
sammutetaan ennen työn päättymistä kunakin päivänä; ja pitää vedellä
täytetty sankoruisku olla käsillä jokaisessa kerroksessa sekä sen lisäksi
vedellä täytetty palosanko siinä huoneessa, jossa lämmitys tapahtuu.
Helsingissä niinkuin edellä.

L. Lant.

intyö kärkeä nä beröda förskript
författad på jorden, varande sgdä in-
te 11 följande följande.

(Björ. Lätani)

Högskolan och antednades
i kändedom.

^{f.6}
(Björ. Lätani)

f.6.

^{f.7.}
(Björ. Lätani)

f.7.

^{f.8.}
Enkelheten i den sgdä-
närman i den sgdä-
35-årsaktens i den sgdä-
sakentamen i den sgdä-
Fotilla 11 i den sgdä-
högskola 11 i den sgdä-
giga, sgdä-
jätti i den sgdä-
Björkiga:

(Björ. Lätani)

Enkelheten i den sgdä-
Mänta i den sgdä-
aumukten i den sgdä-
Käthi i den sgdä-

Calceolaria tomentosa Schlecht.

X/Book.

1.9.
1.9. Add,

W. J. H.

t.t.o.
Gedroep Jozande & Coort.
Koning Nikolaas van Cassanah.
Lijst verbod, Staatsrekenen Aard
Mentem ten Nye ingiften Rijk
(Nij. Kater.)

denne nye forestaelse til en
i adskillt aegende og ved-
tellig af politiskadummen
som Maatrum jante og politi-
fartmen. Antedrag.

V. M.

T. 11.
Görstaps till vidare öfver-
del vid Nya Sammanträdets den
13 innevarande november under
T. 11 af protokollutskändskapet,
härvid uppräknade ärendet, hem-
skickadt. Huvudsakligen
sammanträdets gående om rensning
af järnen samt T. 15 vid Villa-
gården i Kar. T. 180 af Senne stad
öfvergående till Skåne i Kott-

Sign.

Foredrogs en af *begymstarene* *Mikael August*
Add *Isak Wilhelm* *Add* *och* *Nathias*
Edvin Add

till Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt, Magistraten vederliden, rådet öfver sig sjelf och sin egendom, anmält sig sinnadt i
denna stad *Adupa Byggnadsverksamhet*
och handlat med *Byggnadsmaterialie*, under
firma "Bröde, Eld, Byggnadsmaterial, M. Edvin Wad & Co."
till hvilken rörelses sökandens bemädda men onligt tillika ingifvet intyg lemnat sitt bi-
nå, jemte det han förklarat sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sådana sä-
nake land, komma att ingå; och skulle sökanden förhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan ^{att} ~~hvar~~ vidtog med
den ifrågavarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden ^{Sökanden} ~~Sökanden~~ underrättades. Antecknades.

ingen
om
helt
en
de.

Agri Karta.

Föl. den 27/11 07 af Stoor-
Fisker Rådhuset

Till Magistraten i Helsingfors

Komedan förändringar vid beröringen
i Melander Theatern, så för underkastad, om
Förstär utskänkingen i nämnda Theater, hos
Magistraten ömsjukt anställa att Theaterns
utskänking lokaler blifva ännu aflymda.
Helsingfors, den 27 November 1907.

J. Nikslöf

4
någon för släpset mellan bygda
tomter och den så kallade ägande
tomten N 17 vid samma gata;
och inställde sig således för den
hänförmannen i målet anlita
ombud, vicehäradshögdingen Gunnar
Sahlström, kvargårte Jönsson in-
stämde förärande tillståndet
och utställande direktören för
Allmänna Aktiebolaget H. C. Jacobson &
Sons, ^{handl.} Ferdinand Jacobson.

Redan det förra protokollet
blifvit uppläst, förhållde ombudet
Sahlström tomthäute och mätelid
öfver tomten N 17 vid Villagatan.

Gunnar af förordnad påståden
handlande Jacobson att han
~~afstod intresset i målet i gem-~~
~~samt af utställande direktören~~
för frågan. Gärde N 15 vid Villagatan
afstod af ägarens hustru Kristina
Jacobson, kvargårte och så handl.
Jacobson sålunda icke rose
rätt förärande i försvand
mat, handl. Jacobson icke
ansåg sig kunna säga i något
svårmat den; kvargårte Ja-

Rådhuset Karlsten antogs
 här en nyordigare uppmaning i
 saken för Göthaströms fästnings
 instannande där, beaktade
 och fingo afslut, med N:o 100
 pågående

$\tau: 12$

K. J. J.

Verständliche Briefe an
Helmingen, Kentralltr. u. d. Pö-
linder, Altscholar, gar besten-
tenen Forts. Handen über

Feb 27/07 of
Sons 1/4



Njn. Central

Till

Magistraten i Helsingfors.

Pifogande tomthästar, mätbref samt
gränsthembevis. Se underseknade här.
Smed värdsamt bänkhästar. Det Magistra-
ten ville utverka tillstånd för oss att
sammanbygga våra tomter. Vis 6 vid
Vestra Berwicksgatan samt 1 vid Boule-
vardsgatan. Belägna i kvarteret N:
61 Grnen af Södra stad.

Kelsingfors den 26 November 1907.

Kjøltingers Centraltryckeri & Bogenbinderi Aktieselskab

Tonian Co. Inc.



Nya Tryckeriet

Vid genomgåendet af Råd-
stufvarättens härstädes under de
tio senaste åren uti intecknings-
ärenden förda protokoll har inhun-
nats, att Rådstufvarätten i "Helving-
fors Centraltryckeri och Bokbinderi och
"Liljeborg" tillhöriga gårdarne" af
b. vid Skällnaden och l. vid Boulevardsga-
tan i kvarteret Örnar af denna
stad fastställt följande ännu gäl-
lande inteckningar, nemligen:

1^a den 22. Januari 1898. i K: b. vid Skäll-
naden och den 20. April 1899. i K: l.
vid Boulevardsgatan, Nordiska Läk-
tiebanken för Handel och Industri
till säkerhet för ett hundra
tusen ^{mark} med ränta;

2^a den 24. Oktober 1899. i hvardera går-
den, Professorn, Friherre M. W. af
Schultén till säkerhet för sextio
seu mark med ränta;

3^a den 24. April 1899. i hvardera går-
den, Doktor, Friherre August af Schultén
till säkerhet för tjugutusen
mark med ränta; samt

Den 13. Juni 1904, likaledes i
sina gårdar, Skapital och Lifräntes
säkrings Anstalten i Helsingfors
säkerhet för fortiatusen med
med ränta; hvilket, samt att
gävarande gårdar förnärvarande
icke besvärar af någon annan
intekning eller ansökning
derom, intyggar: Helsingfors
den 22. November 1904.

Skaffin.

M. W. W.

och sedan ämnat spenat till Nya
kassli inlämnat följande hand-
lingar, nämligen:

1. en såldande skrift.

(Nya Central)

2. följande gratifikationer

(Nya. Prejochi) samt

3. förtärliga och mätbara
öfr. i prävarande tomte, sål-
dade den 15. September 1899.

Äfven handlingarna upplä-
sande berät Nya ä, men
vidare i sakerna skulle tilläggas
Kärovarandamännens och Stadens 2 bef
i öfr. gittarna öfr. ansökningar
förde inlämnas. Antecknad.

1. 13.

Redan Nya vid sammanträdet
den 6. november under
6. af protokollet sågt ägare
af tomte N 6 vid Villagatan
i den denna stad, nämner
Karlsson ä till Nya in-
komma med förslag till öfrig-
ande af nämnda hufvud-
heten vid arbetsnadarbetet a

Utklart.
Men har tagit ärendet i öf-
fentligt och på sin skuldigt för-
känna det af samvaren En-
nen, samt de första till af-
hjälpande af jorden. Därför
vid utbyggningen af tullen till
Söderman. med förbehåll om de
förordnade arbetena tillförs i en-
ligt med de af Högmannen
meddelade föreskrifter. Vi
junta skyldigheten Enmen
om till stadskassa inbetala
de nödvändiga mark, hvilka
föreskrifterna enligt att Hög-
mannen i utställning för red-
~~stående af~~ Högmannen.
Och så.

Rijn. Ennes

Intyg:

På begäran intygas härmed, att
 de i vår skrifvelse af den 31. sistlidne
 oktober näpekade bristfälligheterna
 i nybygget Källagatan 6 blifva till
 fulla afhjälpta genom att

1) Denne belysning oppmuntres i hollarværingene i enlighet med det bilagde plan.

2) i rummet i första våningen en skena anbringas tvärs öfver väslaget och förankras i den underliggande skenan.

3) att de yllertelen uppbärande stö-
den anordnas i enlighet med bilagda
ritning, så att ej vaslaget i vinden
öfverbelastas.

Helmingfors den 21. november 1797.

Arct. fuschius
Arct. nigerrimus.

Ed. Hornwall
t. J. Syneman

- 1. 11.

I namn af stadfästade
den Rönne & Erik Adreus
förelags till vidare ständ till
vid sammankommet den fjärde
ante november under 12 af
parlamentet ~~enligt~~
senast konungens, kungens
slutliga beslut ang. anmärkta
hänfästelsen vid utlysningen
i skiljebalaget Arundt Adreus
och Rönne till den 12. 11.
1800 vid Skogsskolegatan (adressnummerna
i kriteriet 1800 af denna stad,
och inlämnade sig vid utlysningen
hänfästelsen till staden i kriteriet
där personliga.

Adreus & Rönne påstår att
till nämnda staden personliga,
förelags till staden i kriteriet
förelags till staden i kriteriet
förelags till staden i kriteriet
förelags till staden i kriteriet
förelags till staden i kriteriet
förelags till staden i kriteriet

My

Postat:

Med vidare ständ i staden
avstår till My sammankommet
under den 12. 11. 1800

Yours truly,
J. Rank.

J. B.

(Pyi. Tangstedt)

Sign:

Sign. Langford

Föredrogs en af

Präsen Lydia Johanna Lay.

sich

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende,
Magistraten valdigen råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmälur sig sinnadt att i
sitt stad dessa handel med kaffor, vaser
och tillverkning af pälmar, af kost

hvilken rörelses idkande sökandens ^{medel &} ~~kännedom~~ enligt tillika ingifvet intyg lemnat sitt bi-
juete del ~~den~~ förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
af detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle skil-
ligsträns notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan ~~den~~ hon vidtogs med
öfverlagrande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
rådet, sökanden ~~sökandeombuds~~ underrättades. Antecknades.

risist, sökanden ~~sökandebud~~ underrättades. Antecknades. *den 18^{de} Mars 1888*
 4. Wilhelmuna Lindeholm gift med parvaks-
 arbetaren Kemming Lindeholm

sub

Lyndet i förmanande gärd.

Sedan det förna prästskollet
till nödiga helen gärdagades, anförde
prästen Lönneberg en utt. beses-
kontrollat rörande ifrågas. som
iastadigen bestående en helannu
icke finge anseändas såsom be-
ningssumma, men en summa summa
undergåen grundlig revent, beafin
sda anten en helannu kunde
beho.

Stadsfiskalen Westman gråk
sken förjudaude en vitare till
beningsumma upplata ifrågas. som;
hård och sedan stadsfiskalen
Hast Quist dindorist antalat
en arfsade för Hens instannant,
v. finge uptrada, medan i Hens
stadsfiskalen till fagaude

Utslag.

Hens ha tagit invidet i öpa-
ragande och propa revent fagaude
prästen Agnes Lönneberg en kenne
; Sadant ifrågas förtagt int
q 100 mark till såsom benings
men anseändas ifrågas. som.
Hensfiska skilighkanna, prästen
Lönneberg en i fogaude ifrågasde

skolans af skolehjälp. Lärare
en samt flera andra, hvilka
af aflyttade vid hvarande som
vågar vilja betänning och med
lösen för nödigt hvarstund som
dessa gränserna och äro. Samt
äro förskolan för utmärkning, som
med afse på utmärkningsman ut
afverklighetens hvarstund
vaktarna. Afse.

Sedan de till blivna led.
gaffling för af God kerande
händlingen samman sitta
förel mellan Nya ledande
genomgående sagda förel om led.
vis, hvar af de mindre städerna
genomgående hvarstund, förskolan
som för städernas vänteländing
verk, ingenjören Allen Skog och
stadshögskolans ledande
Allen af skolehjälp och Allen
Skog Estlands och stadshögskolans
ledande hvarstund för an.
modan hvarstund och stadshögskolans
genomgående hvarstund
Afse.

Sammanträdet slutade
kl. 3 e.m.

Ra Jönk
J. Jönk

År 1907, den 30 november
 Lördag, kl. 11/12. Samman-
 trädde Magistraten i klä-
 ringssal i rådhuset här-
 stads; närvarande här-
 vid politiskonsulterna
 Ohman, O. f. justitieråd-
 mannen Sellenius,
 politikerådsmannen von
 Haardman och O. f. po-
 litikerådsmannen von
 Knorring.

Protokoll för des-
 af underskriften uttala

§ 1

/ sign. Ivanoff / 22 2 mk.

§ 2

/ sign. Viksten / 22 50 p

§ 3

/ sign. Kellsten / 22 50 p

§ 4

Exaktör talonomisterna 17 50 p
 Emil Lunden Maistranten

Kuusikaa jättänyt kirjelmä,
jassa hakija ilmoittaa viime
toukokuun 1 p^{ksi} lausuttuun
sita luovutuksen saaneen
kauppa, josta hän viime
maaliskuun 13 p^{ksi} ali
Markkasiille ilmoittautui,
ja päätettiin -- se L^{ksi} -- suok-
laan, joka kuin myyjäkin
hakijan tulee tehdä Markka-
sille ilmoitus myyjäkin kaup-
paehetkin merkittävistä
varten hakijalle tiedoksi
tähin merkittäin.

2 2mb

ansikas, hafon innan atvætt
fíd ansókuvingar inlárnað
fóru medicínu- og kúruggid-
skólaerum Valters Callan,
Axel Cederscreutz og Wilhelm
Stöckmann.

Antecknades; K. Maj:
 beslut att jämte skolefiske
 öfvervakande inspektörskam-
 ringarna till höstas be-
 vaka med anseende
 att denna skulle med ett
 eget öfvervakande inspektör
 beses till stadsfull-
 maktiga. Antecknades.

1
 Dins prokurator i K. Senat.
 hos Maj:senaten af følgende
 skrifuelke:

(Sign. extra firkant) beord
Upplöides; Dina Maj: Hatt:
skrefa och till prokuratorn
anmala att senast den 18:de
Juni 1880 Albrecht numera
18:de dagat sin anmälan om

Bref

härnästilla, att bestående hem
reraren eller Brander mitta
till sysslan förordnas. Antag
§ 8

Brander som förordnas spri-
ket vid Maj: öfverordeligt hantla
A. Linelius antall genom be-
fallningsstift om det regis-
tratorn Artur Kyrklund om
hjänsförskott för spikstift
som, styckt med likare hantla
under ordkommande
december månad samt hem-
ställt, att gardskaptenen
Knut Birger Tagelholm mitta
förordnas att på den enalla
öfverordeligt villkor för-
den under tiden bestått.

Sedan kaptenen Tagelholm
som Linné, jänvill tillställa
kommande, förklarar sig sin-
till villig, på förord Maj:
skäligt bevilja öfverordeligt
hantla Linelius den istade till-
huden samt förordna kaptenen

Tagelholm att förordna under
tiden bestått. Antag

§ 9

Under tiden från den 23
inner. november har Maj: för-
ord i lina enallt till
23 ständigt, i beförord under
år 1676-1698 antallade öf-
ord, af hvilka nya förordna.

P. D. 1682 eller guldrenn
resolution för den 22 inner no-
vember, hvarigenom Maj: an-
modats inkomma med guldrenn
i anledning af "Suomen Kuningas-
sitijain liittos" antall om
tillstånd att härstades för-
ställa ett lätter.

Uppläst, där Maj: beslut
att med återställande af renn-
akten i skopfiske till guldrenn
som, att chura Maj: hade intet
att med antallningen erinna,
Maj: behålla antall sig böda
framhålla, att antall antall

Bref

herveställa, att bevisande han
reraren i H. Brander m. m.
till sysslan förordas. Rådsk.

§ 8

Translateren för sig i spe-
ket vid Maj: öfversteläjtanten
A. Linellius anhöll genom be-
fallningshöfsten om kap-
tansen Artur Nycklund om
hjälp till sig för sjuk-
dom, stygt med läkarebevis,
under nödhamnen
därmed, månad samt hem-
ställde, att gärdskapen
Lund Birger Tagelholm m. m.
förordas att på den snella
öfverenskommen villkor för-
den under tiden beströf.

Sedan kaptenen Tagelholm,
som känd, j. m. m. till staden
kamund, förklarar sig för
till vilth, godfärdig Maj:
skäligt bevis, öfversteläjt-
anten Linellius den i staden be-
visen samt förordas kaptenen

Tagelholm att förordas under
tiden beströf. Rådsk.

§ 9

Under tiden från den 23
inner. november har Maj: för-
ordas i linet snella i staden
23 staden, i bevisande under
år 1876-1898 antecknade öf-
fitionen, af hvilka nu förordas.

Rådsk. 1882 eller godfärdig
resolution för den 22 inner. no-
vember, känd genom Maj: an-
modats inkomna med öfver-
i anledning af i staden känd
situation till staden antecknade
till staden att i staden för-
ställa ett lätteri.

Uppläster, där Maj: beslut
att med i staden bevisande af ren-
heten i staden till godfärdig
för, att churen Maj: hade i staden
att med antecknade i staden
Maj: i staden antecknade sig för
förordas, att antecknade antecknade

Bref

ningarna om tillstånd att här
stillas föranstaltade litteraria
sammankomningar vid grad skola.

Bd N:o 1683 eller giv^{et} remiss
resolution för den 21 innes. no-
vember -- i föreg. - af Enheten
trideghärdtycken pörustatstuden
hvarikant i anseende --

... till giv^{et} öfverlämnat,
huruvida skil till bifall till
anordningen förefanns.

Bref

Bd N:o 1684 eller giv^{et} remiss
resolution för den 22 innes.

november -- i N:o 1682 -- af Enheten
falkpartiet angående skulds
ansökan -- till giv^{et} meddelat,
Maj med anordningen hade
intet att erinra.

Bref

Bd N:o 1690 eller giv^{et} remiss
resolution för den 23 innes. november
-- i N:o 1682 -- af "Helsingfors"
punktkommunen työvästis sinne
ja hantansaputskans anseende
om fästet tillse af stads
uppläster; där i Maj meddelat

Sign.

Lovanoff

Föredrogs en af fästet tillse af stads
Lovanoff

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad iika bakhand skrämla och han-
del med lappstus varor; hvilka skrämla
sökanden iika finet till öfverstyrelsen
den för försäkringen den 17 oktober 1796
meddelade resolution, hvarjemed ständens
hvilken rörelses iikande sökanden hemälde man enligt tillika ingifvet intyg hemmat sitt bi-
fall janta det han förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemed anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan han hon vidtog med
den ifrågasvarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden sökandes undererrättades. Antecknades.

hållan
ansökan om tillstånd att i denna
stad iika bakhand skrämla af
öfverstyrelsen bifallits;

3.

agfors

an-

ett

extra

allad

en pro-

amt

be-

mfäl-

slisten

relsen

laget

en öfversän-

er med anhållan

na med det utlåtande

Sign.

Wäcker

Maistraatilta on Tekn. työntekijä
Adolf Wäcker.

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa ~~pika~~-kuorma-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin ~~pika~~-kuorma-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin tavoin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

agfors

an-

ett

extra

illad

en pro-

samt

be-

mfäl-

slisten

relsen

araget

on öfversän-

ar med anhallan

ma med det utlåtande

Sign. *Hellsten*

Maistraatilta on *Hyönteis Karl Viktor*
Hellsten,

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa ~~pika~~-kuorma-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin ~~pika~~-kuorma-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin tavoin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

B.

ngfors

an-

ett

extra

llad

en pro-

amt

be-

mfäl-

slisten

relsen

araget

en öfversän-

ar med anhallan

na med det utlåtande

Sign.

Kronen

B.

Esiteltiin

*riittävästi Aleksander
Kronen*

Kaukainen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
on kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ta ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *riittävästi lii-
kettä ja kaupankäyttöä;*

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
tuksista, joita hakija sanottuna liikettä varten on tullut tekemään; ja päätettiin hakijalle
tutuksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
tämä, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
kanto, joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessään
liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkittäv-
ä varten hakijalle hakijan asiainhelle ilmoitettua. Merkittiin.

igfors

an-

ett

extra

llad

en pro-

amt

be-

mfäl-

slisten

relsen

araget

en öfversän-

ar med anhållan

na med det utlåtande

PROKURATORN
KÄSERLIGA SENATEN
FINLAND.

Till Magistraten i Helsingfors.

Helsingfors, den 28 november 1907.

N^o 876.

extra fiskal
JP 828 P. A. C.
1907 22/11
Anders

Sedan samfälda Rådstufvurätten i Helsingfors
uti skrifvelse af den 21 innevarande november an-
mält att Helsingfors Stadsfullmäktige beviljat ett
arvode af tretusen mark för anställande af en extra
stadsfiskäl härstädes, hvilken syssla vore påkallad
i anledning af väckt fråga om inrättande af en pro-
visorisk femte afdelning vid Rådstufvurätten, samt
anhållit om förordnande för lämplig person att be-
strida sagda befattning, i hvilket afseende samfäl-
da Rådstufvurätten tillkännagifvit att Senatskanslisten
Gunnar Albrecht och Kamreraren vid Medicinalstyrelsen
Ales Branders förklarar sig villige att uppdraget
emottaga, får jag härmed till Magistraten öfversän-
da de i ärendet tillkomna handlingar med anhållan
att Magistraten ville hit inkomma med det utlåtande

sakens beskaffenhet påkallar; börande handlingarna till
hit återställas.

Julius Grotenfeldt

L. Lamm

N:o 620/81 1907.

Sign.

Tabrikanden Henrik Ekbohm
mon befällykt, som med akti-
viden Gunnar Steiner

om tillstånd till *ny byggnad*
N:o *22* vid *Tabrian* gatan i kvarteret N:o *37* af
stad i enlighet med *27* för sådant ändamål uppgjorda, i
exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till
straten inlemnade ett sålydande syneinstrument: *järn- och stålramen*
föregående konstruktionsritning
(Se sign.: *Steiner & Gunnar*)

upplästes och jämfördes med de inlemnade ritning *en*, hvarå sökanden sökande-
det tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:

Magistraten, som finner den tillernade *ny byggnaden*
icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande
nadsordningen af den 3 Maj 1895, skall hos Guvernören i länet, å hvars slutliga
läggning ärendet ankommer, tillstyrka bifall till ansökningen, i hvilket afseende
stratens i ärendet förda protokoll skall jemte skrifvelse, som kommer att åtföljas af
exemplaren af de inlemnade ritning *en*, till Guvernören insändas. Afsades.

under det villkor som af b. j. bygg-
inspektören Torvall:
föreskränd mätts förklar-
gk,

af 647,90

tabrikanden H.

Skenn

Syninstrument.

År 1907 den 31 Oktober verkställes af undertecknade byggnadssynemän, på derom gjord anhållan af Fabrikanten Henrik Ekbon, sådan syn å bostadstomten N:o 2^e vid Fabiansgatan i kvarteret N:o 37 "Elgen" af denna Helsingfors stad, som föreskrifves i § 53 uti den för staden gällande byggnadsordning; närvarande dervid egaren till sagda tomt personligen hvar emot af rågrannarna i kvarteret, ehuru härtill kallade, icke någon sig infunnit.

Vid förrättningen förelades synemännen 8 för ändamålet i dubbla exemplar upprättade ritningar, ett, den 4 Oktober 1907 öfver tomtens utfärdadt mätobref såväl som 2:nne öfverenskomelser med rågrannarna i norr och söder om användande af gemensamma brandmurar, och erfors af dessa handlingar att byggnadsföretaget afsåg ett, efter nedrivande af samtliga förut å tomtens uppförda trähus, verkställa uppförande af följande byggnad, hvortill fasadritning till den vid Fabiansgatan tillämnade byggnad blifvit den 25 innevarande Oktober granskad och godkänd af Öfverstyrelsen för allmänna byggnaderna, nämligen:

Ett boningshus af sten i 4 våningar jemte källarvåning att förläggas å tomtens norra, östra och södra delar med fasad åt Fabiansgatan, hvilken gatas bredd utgör 15 meter. Här omräknade byggnad komme att sammanbyggas med ett å tomtens tidigare uppfört stenhus i 3 våningar, uti hvilket byggnadsförändring komme att utföras i förening med nybygget.

Boningshuset i fråga komme att upptaga en yta af 647,90

Som m. m. 24 m. 109.

Fabrikanten H.

kvadratmeter samt mäta i höjd 17 meter emot Fabiansgatan och innefatta:

a/ i källarvåningen: 1 inkörsport, 2 trapprum, 1 tvättstuga med 1 innurad gryta och 1 bakugn, 1 aftråde äfvensom diverse ved- och varmkällare.

b/ i 1:sta våningen: 1 inkörsport, 6 trapprum, 3 kök med hällspisar, 2 badrum med badkaminer, 10 rum med kakelugnar och 2 butiklokaler med kakelugnar. I det gamla stenhuset komma några mellanväggar och en trappa att rivas och komma derstädes att inredas 2:nne badstugor med badstuguspisar äfvensom det till hörande afklädningsrum och tvätttrum.

c/ i 2:dra våningen: 5 trapprum, 4 kök med hällspisar, 3 badrum med badkaminer, 13 rum med kakelugnar. I det gamla stenhuset komma äfven i denna våning att inrättas 2:nne badstugor med badstuguspisar och här till hörande tvätt- och afklädningsrum, hvarjämte 3 mellanväggar komma att rivas och 2:nne nya sådana af tegel samt 2:nne af linotol att uppföras.

d/ i 3:de våningen: 4 trapprum, 4 kök med hällspisar, 3 badrum med badkaminer, samt 14 rum med kakelugnar. I det gamla stenhuset komma denna våning att inredas till tapetserare verkstad.

e/ i 4:de våningen: 3 trapprum, 3 kök med hällspisar, 2 badrum med badkaminer, 10 rum med kakelugnar och 1 rum med spiselkakelugn.

Då tomtens areal utgör 1068,549 kvadratmeter samt åbygnaderna tillsammans skulle komma att upptaga en yta af 801,65 kvadratmeter, komma medgifna 3/4 delar af tomtens yta att blifva bebyggda.

Gunnar

Beräkningar öfver järnbalkar som komma till användning vid tapetserare H. Ekbooms byggnad å tomten N:o 2 c vid Fabiansgatan i denna stadsdel.

Balkar öfver portkammaren på höjden af 1:ste våningens takplan att uppbära mellanväggar. 2 st N.P. N:o 30 för hvardera väggen.

De belastningen öfverföres på tvänne balkar erhållas $Q = 2,7 \times 0,45 \times 12 \times 1600 \text{ kg} + 2,7 \times \frac{5+2,5}{2} \times 4 \times 650 \text{ kg} + \text{eventuellt skorsten } 3200 \text{ kg}$. Sammanlagadt $23,328 + 4,3875 + 3200 = 30,9155 \approx 31,000 \text{ kg}$. $Q = 15,500 \text{ kg}$.

$W = \frac{270 \times 15,500}{8 \times 800} = 6,56 \text{ motsvarande N.P. N:o 30.}$

Balkar som uppbära erkrarna.

För hvardera erkrarna.

2 st balkar anbragta som konsolbärare N.P. N:o 30.

Belastningen utgöres af hälften af de under och öfver fönstren befintliga murmassorna.

$\frac{5,8 \times 1,8 \times 0,6 \times 1600}{2} = 10080 \text{ kg}$ samt vikten af en murpelare $0,6 \times 0,7 \times 12 \times 1600 = 8064$ alltså $P = 13,104 \text{ kg}$.

Do den fördelas på hela belastningen värande på 0,4 m från muren och på enl. Scharowsky eller balkens höjd = 30 cm.

Mellan dessa balkar anbringas 2 st balkar. Dessa belastas af muren under fönstren = $1,8 \times 12 \times 2074$ kg samt belastningen af murmassorna öfver verkande på 0,2 m. afstånd från konsolbäraren i tvärsnittet = 2003 kg, samt en murpelare = $12 \times 0,6 \times 0,4 \times 1600$ och i tvärsnittet. Sammanlagd 8611 som på $\frac{1}{2}$ af afståndet mellan konsolbärarna från tvärsnittet, hvar af på 4 m vi förvandla dessa belastningar till jämt fördelad belastning i rummet har $8611 \times 0,5 = 4305,5$ + tidigare $2074 = 6379,5$ fördeladt på två balkar. Nr 18 enl. Scharowsky.

Balkar som konsolbärare äfventrades under skilna, mera på ändan. (2 st skenor 117 mm höga. Belastningen en murpelare = $0,3 \times 0,5 \times 12 \times 1600 = 2880$ en afstånd af 30 cm, motsvarar Nr. Pr. Nr 16 eller en skena = 117 mm. höga.

Balkar som uppbära murmassorna öfver fönstret under den sidra erkern = $1,4 \times 2,4 \times 0,3 \times 1600 = 1612,8$ Beräkna vi 2000 kg jämt fördelad belastning för lig ansträngning af balkarna genom att konsolbärarna hvilat på dessa, cheven dessa på detta ställe till äro underslötta, fås 5194 kg på $2,4$ m. längd = 2 st. Nr 16 eller två skenor 117 mm. höga.

Balken öfver ingången därefter till bitikerna

att bliwa döbyggas.

1:0 6201

uppbär $\frac{1,4 \times 2,4}{2} \times 12 \times 1600$ kg = 12.616 motsvarande 1 st Nr. Pr. Nr 23.

Balkar som uppbära hufvudtrappans inre kortvägg på höjden af 1 ste vån. takplan.

Hälften af den med gatan parallella samt hälften af den med inre kortväggen till paratdrappan. Komma att till hela sin tyngd hvilat på midten af balkarna $\frac{1,4 \times 2,4}{2} \times 12 \times 1600$ kg = 15.552 kg. Här af framgår att viften som kommer på den ena balken förändrad till jämt fördelad belastning = $\frac{15.552}{2} \times 2 = 15.552$ eller med möjligen tillkommande rörlig belastning 16.000 kg.

Nr. = $\frac{1,4 \times 16.000}{8.800} = 2,55$ motsvarande Nr. Pr. Nr 26. 2 st

Helsingfors den 26 nov. 1907.

Gunnar Stenius

Gunnar Stenius

st. för den 27 november 1907

Stenius
st.

är i tillfälle att lifona

Ant. von Krumm
r.f.

Under förtäring af mellantakten, som är
afsedd an utlös af jämbeten i samtliga
rättningar konstnärerna så an gyllbelästning
af afsefrens i erker murarna har underkast
nad af anmärkta med de i tälningarna
samt i hällbarhets beräkningarna af den
26 nov. 1907 angifna konstnärerna i
H. för 27 1908
E. Wernman

1:0 620/

at s'munder skulle faa med-
as s'nye f'redragas.

O'friga har afuam antickande
expeditionen avsegor kunnat
keas vid de st'ginder som be-
tr'ffande den s'Maj^{re} kam-
slimunder ordforanden till
s'yn allarsen vid st'git. h'atke.
§ 10.

Seiti Maria Erika Mattila
sluvitt l'apettancena s'it
anittakauppa josta hin vi-
me kesikuum 19 p'ali
Maikastille sluvittant,
ja-- se & T- luekelaan. Mikittin.

§ 11

(s'ign. Sk'kon)

§ 12

Flyrkurken Karl Alfons Ny-
lund anm'ld sig k'afas app-
h'nt med den flyrkurksreke
huostell kom den 14 okt'ber
1901 erh'illit Maj^{re} stilletind;
ack skulle-- se & T- naturiel-
forbeekning. Anteknuast.

11/10/01

11/5/01

§ 13.

Förskatter den vid kommunen
trades den 28 januar. november
under § 17 af protokollen.
senast förordens behandlin-
gen af stadskommunens
förslag till stadens inkomster
och utgifter för år 1918.
Då i Maj beslutas att till
stadfullmäktige afstå till
skräpke belysningen
af denna stad ^{under år 1918} utvisas.
Kulckuadt.

Bref

Sammantales stad
kl. 3, 15 l.m.

In fideles.

Ed. Åhunk

§ 14

Förordningen af magistrats-
skretsen till Maj i afseende
skrift i fråga om bevakning af
stad utrymme för Maj 22
li. Då i Maj beslutas att till

Stadfullmäktige afstå till
skräpke belysningen
sept 26 af denna stad
utvisas. Kulckuadt.

Bref

In fideles.

Ed. Åhunk

Shi 207. den 2 December, ^{Järnens}
 måndag, sammankomne ^{11. 4. Dec. 1907.}
 i Magistrate i Uebingss ofte
 behandling af politisk-polit.
 ledelsesmæssig Omsorg, f.p.
 jernstærke advarsel om
 politiskillemærket om Uaet.
 man og f.p. politiskillemærket
 om Uaet.

Protokollet forde af un-
 derskiftet notarie.

f.1.
 Den jernstærke indlæsnings polit.
 katten for den 28 og 30. mæne-
 runde november.

f.2.
 (Sige. Tilkommen 1)

X107

f.3.
 Rupprias Måbida Ruppria (f. 177)
 (aut. Hordqvist), Juli 1877
 anta stillo ja iblandt liden-
 mensa Ruppria Måbida f. 1877
 ja liden Måbida Ruppria, j. 1877
 30. juli 1877. 20. 11. 1877

(Vägn. Underdöckij och nyckel)
 Vid uppgröp tiuratskommun
 tillgångsmannen vid städens
 hälsorolis Alfons Pauler och
 följande semandepater, samtliga
 nyordningsvärderna Alexandra Thalen
 som Revisionsrådet ombud för
Alexandra Wall, ^{seant} politiskonsjogds

$\bar{u} = 2.80\%$

FRÖSTE STADSLÄKAREN

HELSINGFORS.

Den 22 November 1907.

N:o 74.

Till Magistraten i Helsingfors.

Till Magistraten får undertecknad härmed öfversända en af
föreståndaren för Helsingfors stads laboratorium för sanitära
undersökningar, magister A. Zilliacus till Hälsovärdsnämnden in-
gifven skrifvelse, af hvilken framgår, att diverse till undersök-
ning tagna mjölkprof, befunnits vara af underhållig beskaffenhet
och får jag med hänvisande till § 6 af stadgarne för mjölkhandeln
i Helsingfors, anhålla att Magistraten ville vidtaga sådana åtgärder,
som med anledning häraf kunna befinnas nödiga.

V. W. Suckesdorff

Stenew
2.80%

Nya Nyöck

Till Hälsovårdsnämnden.

Det förtägen underkänning af föreslagna
mjölkprof, intämnade af Hälsoinspektör A.
Rautala, ha' nedan uppräknade prof besun-
nits vara underkänniga:

Den 5 oktober 1907.

Ökummat mjölk från Mikaelsgatan 18. Fr. Albinde Karhu
Specifikt vikt = 1.0332, Fett = 2.85%

Den 8 oktober 1907.

Ökummat mjölk från Fabriksgatan 3. Edm. Lindroos
Specifikt vikt = 1.0329, Fett = 2.85%

Ökummat mjölk från Krogbergsgatan 22. Fr. Osk. Manninen
Specifikt vikt = 1.0339, Fett = 2.75%

De 2. " Karpaskylsgatan 16. Fr. H. Scholer
Specifikt vikt = 1.0332, Fett = 2.85%

Den 10 oktober 1907.

Ökummat mjölk från Tarsögatan 8. K. O. Lindström
Specifikt vikt = 1.0336, Fett = 2.55%

Den 22 oktober 1907.

Ökummat mjölk från Albertsgatan 17. K. A. Pönnönen
Specifikt vikt = 1.0266, Fett = 3.00%

Profvet var förfalskat med en betydlig kvantitet
vatten.

Den 23 oktober 1907.

Ökummat mjölk från Lappstorg 3. Fr. Albinde Laitonen
Specifikt vikt = 1.0327, Fett = 2.80%

Anten Lemmingskärn.

Redkommant sedan Seas
Lentona och Engman, så rullar
med vidare affär; målet i
Lenna del till Nym Samman-
träde mändagen den 16. innevar-
ande Decembris kl. 12 p. d. i
de skolorne i den ägde del.
Sammanträde tillgård annala
samt tillgångssammanträdet
om den anten sådant för sig
vädigt om tillståndsbeskrivning
och den Lentona vid henne i
sådant ständigt förslaget uti
af tyg och makt stola tillstå-
ndsbeskrivning, som den ständigt
kommant Nym så i allmänhet
ihärför till kronolänsman
i Esbo och den ständigt an-
balle så den Engman anten
till det uttala Sammanträdet
i Lenna och den ständigt
Opades med Lenna så
ständigt besvärssundgarat
jante till ständigt anten
tillstånds så tillstånds
Lenna det Lenna i Lenna
Lenna så Lenna.

Prof.

Sign. Ahde.

Rakennusmaisteri G. Ahde
haluun rakennusta varten tontilla N:o 5 ja 7
Vihiaan - kadun varrella korttelissa N:o

kaupunkia saada käyttää tontin suostua sallia hakijan mainittua tarkoitusta varten käyttää
kadun leveydestä sanotun tontin edustalla; ja katsoi Maistraatti koh-
dalla, ehdolla että mainittu katuosa aidataan lautaaidalla, jonka tukipatsaita ei saa
maahan, vaan ovat ne asetettavat vuoliaishirsille, sekä että aitauksen ulkopuolelle
aitaan vähintään yhden metrin viiden senttimetrin levyinen puinen katukäytävä; ja on
hakijan muutoin vaarin ottaminen, ettei aitausta pystytettäessä pääsyä sen kautta katu-
tytty, sekä vesijohtopaikkoihin vaikeuteta eikä estetä; että aitaus ja sen sisäpuolella
mahdollisesti löytyvät rakennusaineet ovat paikalta poistoitettavat, niin pian kuin raken-
nustöitä tässä katu-
on joutunut vesikattoon; sekä että nyt myönnetystä luvasta on hetimiten annettava
kaupungin Poliisikamarille. Julistettiin.

1877

Sign.

Laakso.

Esiteltiin

Ajuri Jalmar Laakso

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
on kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa maaka- ja
kalatavaran kauppaa.

Maaka- ja kalatavaran kauppaa harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, jotka hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään, ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
kanteeseen: joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
olevaa liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
mään, hakijalle hakijan asianneito ilmoitettiin. Merkittiin.

4 Perustuslakikomitealle kauppa-
puodin hyväksyntä varten,

Laakso

4.5.

Förträde Berigal Annatle Vpp.
 handelsrådet Med Föred. H.
 mans hustru Helena Hman
 så den nyssboet med den gte.
 stierneffar, om hans hustru
 den 1. augusti 1803 hos Hys
 Annatle; och Hman sökte ci-
 kulla Berigal öfver denna anna-
 lan gen utdrag ur detta proto-
 koll. Berigal antedenny Hman
 Tackringensmunden till Hman
 skulde Hys i Hys nyssboet led-
 ning. Antecknad.

f.6.

1 Hys. Taadros

Hund.

f.7.

1 Hys. Ahde

Hys.

f.8.

~~Hys. Berigal Annatle~~
 Hys. Berigal så uträna end.
 hustru Hman för val af tack-
 ringensmunden för innevarande
 år är Hys för val af
 prästingensmunden och rectorer

Hys.

På följande, förtäryda och
 tirdagen den 18 november. d.
 cember kl. 6-8 e.m. samt
 det följande valet på dagen
 den 20. denna månad jämväl
 kl. 6-8 e.m.; och skalle hvar
 val och valsty hvar utgå
 Antecknad.

S. 9.
 Förtäryda beviljad anst.
 stadspiskalen och Rönne biskop
 Acknowledgera för egen del och för stads-
 rådets medlemmar att de på måndag
 jämväl för närh. år 1808 förordna
 förre tullinspektorn Oskar Ben-
 dikt Brenner till fiskeritillsyns-
 man i stadens östra och västra fiske-
 vattenordningsdistrikt, samt på samma
 förre tullinspektorn Brenner, som
 härunder tillståndsbevisat, förtäryda
 sig lasta till, som fram gadt
 förordna Brenner att emot årtys-
 tande af det anstade som han
 för antecknat, varda i stadens bisk-
 jet för närh. år upptaget, förtäryda
 vis under år 1808 vara fiskeritillsyns-
 man i stadens västra fiskevatten-
 distrikt; kunnande skiljaktas hvar en
 af dem till stadens Drätselkammars
 Årader.

S. 9.

DRÄTSELKAMMAREN

HELSINGFORS

den 21 November 1807.

No 384.

No 831 A D C
 1807, 30
 Ant. 107

Nya Ledastraten

Till Magistraten i Helsingfors.

Härmed har Drätselkammaren äran annåla att af Kammarens
 ledamöter Herrar Carl Nummelin och Edvard Loo äro i tur att
 vid innevarande års utgång från Kammaren afgå.

På Drätselkammarens vägnar:

Mikkelinberg

Carl Loo

Sign.

Virenius

Maistraatilta on

ajuri Karl Fredrik Le-
renius,

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa pika-~~kuorma~~ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin pika-~~kuorma~~ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin tavoin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

Karl

*in
Pöytäkirja,
apera, Taa
Aprades.*

S. 11.
Friedrichs följande från
jensens Rådskammare an-
komna skrifvelse.

(Sj. Sederstämman)
Såsom Nya bestat nu i skrif-
velse härmed underrätta Seder-
stämman med anhängan om val
af tvänne ledamöter i Skru-
den de offrandes ställe åtmin-
st en af medlemmarna i Skru-
den för näst. Prof.
kommande nu för P. Antecknad.

S. 12.
(Sj. Torenus)

Prof.

S. 13.
Såsom Nya den 10. Sederstämman
närvarande under S. 5 af prästskolans
attoral val af Sederstämman för tvänne
stäl nu för Sederstämman ledamöter
B. inner. Sederstämman, så uttra-
ger nu till offrande ledamöter
och notarien i valmanuskripten
följande personer, namligen.
i första raktstämman
offrande S. 6. justitiarådsmannen
Snellman, ledamöter S. 7. S. 8.

Prof.

in
Sederstämman
afsees till
Apraden.

Oscar Naestman och bankdirektör.
Nörlingh samt notarie senats-
kansläraren Gustaf Lagerblad;
i andra valkretsen
ordförande magistratsnotarien
Mennander, ledamöter ingenjör
Johannes Achenjer och senats-
kanslärare Ossian Schanman samt
notarie vicekaradschefdingen
Georg Poppert;

i tredje valkretsen
ordförande t.f. politisärskmannen
var Kröning, ledamöter apote-
karen Gustaf Salin och kam-
reraren Pär Lagerkvist samt no-
tarie vicekaradschefdingen
Arthar von Eyben.

i fjärde valkretsen
ordförande politisärskmannen
var Naestman, ledamöter förs-
magistern Allan Lönnberg och
kammarkaptenen Oscar Michelson
Anders samt notarie vice-
karadschefdingen Vilhelm Pers-
son, & öfversten

i femte valkretsen
ordförande magistratsnotarien
Oskarberg, ledamöter ingenjör

Gustaf Thunander och alsnorm-
skolingsbeträden Valter Forsius.
Oscar och de skola för skols-
barns underrättelser. An-
teckningar.

sammantaget stads-
råd och m.

Ra jöden.
Oscar Thunander

År 1907, den 4 december,
onsdag, närvaro i Regis-
traten i Helsingfors efter
behandlingen af politimän-
nen politiskorsmästaren
Öhman, f. justitierådman-
nen Inellman, politiker-
mannen von Thoring
och ~~af~~ politikeridmannen
von Haartman.

Justiserad
d. 7 dec. 1907
E. Ohmanf.

Protokoll fördes
af runderöfningen notera.

§1

Protokoll för den 2 i november
december inlämnades till justering.

§2

Kauppias Johan Vilfred
Lundberg skriftl. beaktancens
sitt Loh-j. v. kauppias, j. öst-
hän kesäkuun 21 p. 1905 eli. Mäis-
trastelle teknyt päätösten il-
mestuksen ja päätöksen -- se §6
-- luetilassa. Merkittien

W 577

W 507

§ 10
(sign. damp)

W 507

Maistratilden on työmies
Karl Vintanen josta -- se § 10 --
-- järjestysmuutoks. Merkittin.

W 507

§ 11
Haudausseuran Uuden
Maria Berg annuili sij
hevon uppkörs med den nyh-
terhetskassörörelse, hvarom
hon den 5 november 1906 an-
mält liksom rikshand. och
afskade sig den rättshet att
hålla en biljard till allmän-
hetens begagnande, hvarom
hon den 24 september jänner
af gus. i land. och allt tillhöra,
och skulle -- se § 5 -- mota riksför-
teckning. Antecknad

§ 13
På annuilen af utredningshelen
Adolf Mesterton finast sig till
vidare stegad till vid Maj 4 sam-
manträdde den 13 höst. november

under § 6 af protokollat an-
hängigjörde ärendet ang.
de af styrelsen an. ty. byggad
inspektören S. A. Törnwall och
ingenjören Axel Juselius i öfver-
sikt till Maj 4 sammanträdde
annuilen i anse-
ning af en af den i ang. byggd
Marin gatans Nr 4. tillhörig
Årantaorakelgata Turso,
vårdställt tyg och tillhöra
kan vid upproar balapett
disponent Janz (Lind) och
som i ärendet hör, uppför
sig denna i de vasa beord
ad afgifva det orsakade beord
tandst samt anhöll om
yderligare uppkast
Vid utskotts och Maj 4
öfverlade till följande

Beslut.
Med vidare stegad i ärendet
anvis till Maj 4 sammanträdde
onsdagen den 18 inner. december
kl. 1/2 p. i d. skiljaren och öfver

det samma till skogsd ämnen
 och hvarvid disponenten
 Josef Edvard Alko bär till.
 stadskommuna förseend med
 det förbehållna kända and
 afskades.

§ 14

Bazaren Wilhelm Matthe
 har genom Befallningshög
 andat saksföraren Oskar
 Gust till Maj 2^{da} kausli
 ingifvet skriftligt anmälan
 att han den 1^{sta} juni förklarar
 sig upphört med den beger
 rörelse, hvormed han den 27
 april 1904 inför Maj 2^{da} anmält,
 och skulle se på notariat förklar
 ring. Antecknades.

§ 15.

Ordforanden anmält
 att truden 1824 vid Brickgatan
 i kvartieret 12/15 af denna stad
 efter förtiggarigen offentliggjort
 från den 17 oktober 1879 af st
 alkammaren i staden förklar

Sign. *Tihonen*

Föredrogs en af *handelsbrevet Olga*
Tihonen

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
 samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
 denna stad *ikke pappers- och kontvaruken*

21

~~till hvilken rörelses i kända sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lemnat sitt bi~~
~~na, jemte det han förklarar sig villig ansevara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö~~
~~relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag~~
 ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom. Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
 Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan han hon vidtog med
 den ifrågasvarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels
 registret, sökanden ~~sökandens~~ underrättades. Antecknades.

imo

is-

h-

a-

a-

.sen,

.ninellä

in liikettä.

mann.

väljeli.

t

and

doles

fraga-

(coll)

Sign.

Hjalborn

Föredrogs en af arkitekten H. J. Hjalborn
hustru Augustas Matilda Hjalborn

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt Magistraten vederligen rådes öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad idka kramvaruhandel,

till hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lemnat sitt bi-
fall, jemte det han förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatförtecknings; ~~hvarom, samt att sökanden borde, innan han hon vidtog med~~
~~den ifrågakommande rörelsen, derom hos Magistraten göra förskrifven anmälan jemvitt till handels-~~
registret, sökanden sökandebudet underkändes. Antecknades.

imo

18-

h-

a-

d-

sen,

minellä

an liikettä.

mann.

väljeli.

doles

fråga-

(coll)

af
Hou
sells

Sign. *Loine*

Esiteltiin *Lukkarin Sakari Loineen*
muotimena *Loineen*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
on kansalaishuottamusta ~~seksi~~ Maistraatin tieteen, vallitsee itseensä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *kehoilua*
ja koulutusta liikettä

Liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään: ja päätettiin hakijalle
tositukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
onkin. Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
telemo, joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
olevaa liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
mällä varten hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

19
Hou
sella

mann.
vääpeli.

indat
doles
traga-
(coll)

Sign. Kjellin

Hos Magistraten har arkitekten Karl
Richard Kjellin

som styrkt sig äga medborgerligt förtroende, anhållit om tillstånd att här i
staden utöfva hyrkuskyrket ~~betjäna allmänheten~~ såsom ~~landtforman~~; och har
Magistraten pröfvat skäligheten denna anhållan bifalla med vilkor, att sökanden
ställer sig till noggrant iakttagande de för hyrkuskarna ~~formännen~~ i
staden af Magistraten fastställda ordningsregler och taxa jämte öfriga i ämnet
sedermåra utfärdade eller eljest gällande föreskrifter; skolande utdrag ur
detta protokoll, innan den beviljade rättigheten får utöfvas, uppvisas hos
stadens poliska nmare, som kommer att tillhandahålla sökanden ordnings-
nummer. Antecknades.

Don
Hou
sells

mann.
våpeli.

and
doles
fråga
(coll)



Herrmann

HELSINGIN KAUPUNGIN MAISTRAATILLE

Myönteellisen Uudenmaan läänin Kuvernöörin päätöksen 19 piltä viime Marraskuuta, jonka mukaan minulle on myönnetty oikeus tässä kaupungissa harjoittaa raittiusravintolan liikettä, todistuksen että olen Lääninrahastoon tallettanut 500 markkaa ulostekeiden vakuudeksi, sekä Talonmies Mikko Wimanin antaman kirjallisen suostuksen minun poissaollessani edustamaan liikettä kuinaavöskin Wimanin mainetodistuksen, seen kunnioittaen ilmoittaa aikovani tässä kaupungissa toiminimellä "Café Linnea, Aug. Herrmann" harjoittaa raittiusravintolan liikettä.

Helsinki 4 pntä Joulukuuta 1907.

Aug. Herrmann.

ont. väipeli.

t
ndes
doles
räga-
(coll)

4
Hou
sella



alpha

Guvernörens i Nylands län utslag i anledning af ryske undersåten, f.d. Fältväbeln August Herrmanns härstädes skriftligen gjorda ansökning om tillstånd att i denna Helsingfors stad idka nykterhetskaferörelse och har sökanden i sådant afseende vidfogat sin ansökningskrift följande handlingar nemligen:

1) en af härvarande Poliskammare den 9 sistförflidne Februari utfärdad tillståndsbiljett, hvarmedels sökanden berättigats att vistas här i staden intill den 23 Januari 1908,

2) ett prestbevis utvisande att sökanden är till myndig ålder 41/48 S.d. 1907 der kommen,

3) ett af kommunalstyrelsen i Staro Karriist af häradet Pernau och guvernementet Liffland i Kejsardömet 1/14 Augusti innevarande år utgifvet intyg, utvisande att sökanden åtnjuter god frejd, samt

4) ett af härvarande landtränteri den 20 sistförflidne Augusti utfärdadt kvitto däröfver att sökanden sagda dag i tränteriet deponerat trehundra mark såsom säkerhet för sökandens utskylder till kommunen och staten under tre års tid, öfver hvilken ansökning Stadsfullmäktige och Magistraten i Helsingfors stad blifvit hörda samt aflemnat yttrande och utlåtande, såsom allt af den i ärendet tillkomna och härstädes förvarade skriftvexlingen närmare inhemtas.

Gifvet i Helsingfors Å Landskansliet, den 19 November 1907.

Förevärande ärende och hvad handlingarne däri vidare innehålla har jag tagit i öfvervägande och allidenstund sökanden med behörigt tillstånd vistas här i landet samt är till myndig ålder kommen och välfrejdad afvensom ställt vederhäftig borgen för utskylder till staten och kommunen under tre års tid, för denskull och emedan Stadsfullmäktige och Magistraten icke haft något emot ansökningen att anmärka, pröfvar jag rättvist, med stöd af 12 §:1 Kejsarliga förordningen af den 31 Mars 1879 om näringarne, härmedelst berättiga sökanden f.d. Fältväbeln August

- 1:- Herrmann att i Helsingfors stad idka nykterhetskaferörelse under
4:- de vilkor Åberopade Nådiga förordning innehåller eller framdeles
--:40 kunna varda stadgade, dock åligger det sökanden att för ifråga-
5 m40 p.

f.d. Fältväbeln August Herrmann.

(coll)

varande rörelse erlägga de utskulder honom komma att vid taxering påföras samt att innan rörelsen får öppnas, med inlemnande af ofvannämnda depositionsbevis i original därom anmäla hos Magistraten i Helsingfors och tillika lemna uppgift på den person, som under sökandens frånvaro skall förestå rörelsen äfven så då jämväl utreda att denne är både berättigad och skyldig att inför finsk domstol svara uti rättegångar, som af rörelsen härflyta kunna.

Den som med förestående utslag icke nöjes, eller att däri slika ändring hos Hans Kejsarliga Majestät medels underdåniga besvär, hvilka, antingen af besväranden egenhändigt underskrifna eller i motsatt fall, äfven försedda med författarens namn jemte uppgift på domes yrke och hemvist, skola tillika med utslaget i original eller bestyrkt afskrift samt därå tecknad behörigt intyg om dagen, då utslaget besväranden meddelats sist före klockan 10 $\frac{1}{4}$ (12) å den nittionde (90) dagen efter delfäendet, den dag sådant skett oräknad, af besväranden själv eller dess legitimerade befullmäktigade ombud till Registratörskontoret för supplikänderna i Kejsarliga Senatens för Finland Ekonomie Departement ingifvas vid äfventyr, om något härå försummas, att besväranden icke till pröfning upptagas. Ort och tid förutskrifne.

Max Alfthan .

Axel Th. Möller.

Afskriften utskickad till:

Anna Wickström

Ogiltig

Vin

Sittenkuin Uudenmaan läänin Kuvernööri 19 p:nä Marraskuuta 1907 annetun päätöksen kautta on oikeuttanut ent. Vääpelin Aug. Herrmannin ulkomaalaisena tässä kaupungissa harjoittamaan raittiuskavvialiikettä, sitoutuu allekirjoittanut hänen mahdollisesti poissaollessaan edustamaan liikettä sekä Suomen tuomioistuimissa hänen puolestaan vastaamaan liikkeestä mahdollisesti johtuvissa oikeudenkäynneissä, vakuutetaan. Helsinki 2 p:nä Joulukuuta 1907.

Niko Wiman

Todistavat:

L. H. Laitinen

F. H. Laitinen

vinin
17 kg/cm
är liggan
7 cm, hvar

Sign. *Lampi*

Nikka
Katodistus  v. 190 N:o
PORVOON HIIPPAKUNTA.

Taloukset

Nikko Wikman,
24. 11. 1874 *Tammela*, kuuluu tähän
niel. Lutherilaiseen seurakuntaan, on rokotettu, Her-
F. Ennollisella käynyt ja nauttii kansalaisluolla-
ta.

Toistua: Tiedäisen suomalaisen seurakunnan kirkko-
tunnus Helsinki, joulukuun 4 p:nä 1907.

Nikko Wikman
Kirkon

100 piti.

Blank. No 14.

Sign.

Lampi

Maistraatilta on ajonies Oskar Suut
Lampi,

ka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa pika-kuorma-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin pika-kuorma-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin tavoin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittin.

pöytäkirjan
nro 1 17 kg/cm²
kunfor liggan.
31 kg/cm², hore

Skillingen

Mär 27/07

Till Magistraten i Helsingfors.

Åf Magistraten i Helsingfors
meddelas att vid ena syn granska un-
der utförande varande nybyggnaden
i staden, så under tekniskt, synemän,
härmed äran anmäla, att sådan
syn numera slutförts i nybyggnaden
Skilnadsgatan 11. Ritningarna äro
uppgjorda af en Esen Rallio och Häi-
läinen arkitektbyrå.

Denna syn, äfvensom en verk-
ställd kontrollberäkning af förekom-
mande konstruktivt hafva gifvit oss
anledning till här nedan uppräknade
anmärkningar emot bygget.

I hållarväningen är påkännin-
gen i pelaren $\frac{1}{2}$ i rummet $1 \frac{1}{2}$ kg/cm²
och upplagstället af öfverför liggan-
de pelare af järnbeton 31 kg/cm², hvar

för såväl pelare som upplag böra
storas. Pelaren i rummet 2 är en
knäckstake, såvida den inre järnkärnan
skall upptaga hela belastningen. Pel-
ligen är järnbjälkarna omgjutna i
beton, men finnes ej någon garanti
för att densamma förhåller sig så
en pelare af järnbeton att samma
det sätt, hvar på betoningens verkstad.

Med speciellt målsättningen be-
träffar utföras de i form af s.k. "St-
tenbalken", hvarvid betonen icke på-
stampas, utan gjutes såsom för va-
ring öfver järnbjälkarna. Betonen
hållfasthet blir i följd häraf lag af-
han endast genom belastningsprof-
stämman.

I första våningen gäller beto-
fande väslagen öfverhufvudsakligt
samma som i källarvåningen. An-
ordningen är påkänningen i betonen
i väslaget i rummet 4 öfver 30 kg/cm²
och sålunda vid den använda,
starkt vattenhaltiga betonen antas
gen för stor, hvarför speciellt vä-
slaget böra profbelastas. Beträffande

gale.

Helsingin kaupungin Maistraatille.

Helsingin kaupungin Maistraatin
määrääminä ylimääräisissä katsastus-
sa tarkastamaan rakenteilla olevia nu-
disrakennuksia kaupungissa, saavat alle-
kirjottaneet, katsastusmiehet, täten kunnii-
ottaa ilmoittaa, että sellainen katsastus
myt on toimitettu uudisrakennuksella Erot-
tajankatu 11:ssä. Pääruusut ovat laaditut
von Essen, Kallio ja Kataisen arkkiteh-
tuuritoimistossa.

Tämä katsastus, samoin kuin e-
sintyvistä rakenteista toimittamamme tar-
kastuslaskelma ovat antaneet meille ai-
hetta alla luotettuihin muistutuksiin
rakennusta vastaan.

Kellarikerroksessa on rasitus huo-
neessa 1 löytyvässä pilarissa γ 17 kg/cm²
ja ylempänä olevien rautabetonipilarien

gämsä alustalleen 31 kg/cm^2 , jonka mukaan hyvin pilaria kuin alustaa on suunniteltava. Pileri c huoneessa 2 ei ole varsin myrjähtymätön, jos sen sisällä olevan Fasikkeen tulee kannattaa koko kuormitus. Tosin on rautaausaiden ympärille valettu betonia, mutta ei ole olemassa mitään muuta, että se kestää samoin kuin betonipilari päättään siitä tavasta, jolla betonin valaaminen on toimitettu.

Mitä erityisesti väliseinät on tehtävä ne n. k. "Plattenbalken" muotoon ja betonia panna suuressa, vaan valettu se valetaan seosena yli rautaausaiden. Betonin kestävyys tulee tämän kautta häiseä ja voidaan se arvioida ainoastaan kuormituskokeiden avulla.

Keskimääräisessä kerroksessa on vuoliaiskerrosten paita yleensä sama kuin kellarikerroksessa. Mutta sitapäitisi rasitus huoneen 4 vuoliaiskerroksessa on toisissa yli 30 kg/cm^2 ja niin ollen, sovin käytettyyn valuvasti vesipitoiseen betoniin, luultavasti liian pummi, ja vuoksi erityisesti näissä vuoliaiskerroksissa on kokekuormituksia tehtävä.

N:11

Protokoll, fördt vid af-
syningen af nybyggnaden
vid Skilnadsgatan 11.

Den 12. november 1907.

Synföreläggningen vidlog kl. 8
f. m. och granskades samt anteck-
nades konstruktionerna i samtliga
rum i källar- och första våningarna.
Föreläggningen avslutades kl. 11 f. m.

Den 13. november 1907.

Synföreläggningen vidlog kl. 8
f. m. och granskades samt antecknades
konstruktionerna i samtliga rum i
andra, tredje och fjärde våningarna.
Föreläggningen avslutades kl. 10 f. m.

Utförade, såsom utförda och half-
färdiga blefvo femte våningen, tak-
konstruktionen och takpinnarna.

Ant. Jusselin
Äldre ingemär.

Ant. Jusselin
Byggnadsföretag.

Sign. Tähtinen

Esiteltiin torikauppias V. Tähtinen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
on kansalaishuottamusta sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *ruoka- ja*
ekotuskauppaa;

~~Maistraatin harjoittamiseen hakijan mies, nimenkään esille jätetyn todistuksen mukaan
ei myöntä myöskensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
nuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
tiedoksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
Maistraatin, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
telemoon; joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkise-
ksi varten, hakijalle ~~hakijan asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.~~

n palavia ai-
yläpuolella eikä
ä sekä että uunitulet
päivänä; ja pitää vedellä
kerroksessa sekä sen lisäksi
ssa, jossa lämmitys tapahtuu.

Rickforsberg

Kalliopohja

Luottoasetehtävä Kalliopohja - n haettua
Jouko M. Oksanen kautta lupaa sataa rautapeltiä
välitöiden kuivausuunien rakennuttamiseen uutisrakennuksessa tontilla N:o 12 ja 16
Kallioasetehtävän kadun varrella korttelissa N:o 22 Bocken (Punkin)
tässä Helsingin kaupungissa on allekirjoittanut rakennuskatselmusmies J. Oksanen kuun
3 päivänä 1907 itse paikalla toimittanut katselmuksen. Siinä huomattiin, että puheena
olevat uunit olivat aiotut tehtäviksi osittain kokonaan muuratuiksi, osittain rautapeltistä
ja muuratulla tulisijalla varustetuiksi sekä niin asetetuiksi, ettei syytä muistutukseen tulen-
vaaraan nähdä ollut, jonka vuoksi hakemusta puolletaan hyväksyttäväksi vaarinottamalla
seuraavia varotoimenpiteitä:

- 1:o että tulisijat ovat kunnollisesti altamuuratut tiilillä vähintään kahden tiiliker-
roksen paksuisiksi, alin tiilikerros syrjällä ja rautapeltiä kerrosten
välissä, sekä ympäröidään rautapeltillä taikka puolen kiven ympärimuu-
rauksella ainakin 30 senttimetriä korkeilla reanoilla vähintään puolen
metrin päässä tulisijasta;
- 2:o että savujohdot ovat tukevasta rautapeltistä ja pidetään huolellisesti tiiviinä
kaikissa liitteissään, ollen lähinnä tulisijaa oleva torvi tehtävä kaksin-
kertainen, sekä johdetaan talon kiintonaisia tulisijoja varten tehtyihin
savutorviin;
- 3:o että, kun savujohto ohjataan oviaukosta toiseen huoneeseen, ovipieliä hyvin
suojellaan syttymiseltä peittämällä ne peltillä sekä ettei torvea panna
lähemmäksi ovipieltä kuin 30 senttimetrin päähän;
- 4:o ettei niissä huoneissa, joissa lämmitystä toimitetaan, ole irrallaan palavia ai-
neita, eikä rakennusainevälastoa saa pitää torvijohdon yläpuolella eikä
sen läheisyydessä;
- 5:o että luotettava henkilö pitää tarkasti silmällä lämmitystä sekä että uunitule-
sammuutetaan ennen työn päättymistä kunakin päivänä; ja pitää vedellä
täytetty sankoruisku olla käsillä jokaisessa kerroksessa sekä sen lisäksi
vedellä täytetty palosanko siinä huoneessa, jossa lämmitys tapahtuu.
Helsingissä niinkuin edellä.

Kalliopohja

PROKURATORN
I
KEJSERLIGA SENATEN
FINLAND.

Helsingfors, den 3 december 1907.

N 904.

extra fiskal
N 837 1907
1807
17 07

Till Magistraten i Helsingfors stad.

Sedan samfälda Rådstufvurätten i Helsingfors stad, i anledning af väckt fråga om inrättandet af en provisorisk femte afdelning vid Rådstufvurätten, hos mig anhållit om förordnande för en extra stadsfiskal härstädes, för hvilket ändamål Stadsfullmäktige beviljat nödigt anslag, har jag, med afseende jämväl å hvad Magistraten i ärendet yttrat, denna dag funnit skäligt förordna biträdande Kamreraren vid Medicinalstyrelsen, Vicehäradshördingen Alec Branders, som förklarar sig villig uppdraget emottaga och utredts vara därtill oförhindrad, att tillsvidare och intill dess därom varder annorlunda bestämt förestå ifrågavarande syssla samt alla därtill hörande göromål bestrida; hvilket Magistraten till egen kännedom och vederbörandes underrättande härigenom meddelas.

hvarhos det för biträdande Kamreraren Branders utfärdade förord-
det tillika här bilägges för att honom tillställas en-
afgiften för därtill begagnadt stämpelpapper, två mark,
som sedan hit införförväntas.

Julius Fröberg

L.P.

Sten M. J.

Sign. *Familjebyggnads o. b.*

Familjebyggnadsaktiebalken och
byggnadsaktiebalken

om tillstånd till *byggnad*
tomten N:o *13* vid *Villa* gatan i kvarteret N:o *180* af
stad i enlighet med *trösk* för sådant ändamål uppgjorda, i
hvilka exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende *sökanden* sökandeombudet tillika till
Magistraten inlemnade ett sålydande syncinstrument:

(Se sign.: *Villa*)

om upplästes och jemfördes med de inlemnade ritningar, hvar *sökanden* sökande-
ombudet tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:

Magistraten, som finner den tillernade *byggnaden*
icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande
byggnadsordningen af den 3 Maj 1895, skall hos Guvernören i länet, å hvars slutliga
undläggning ärendet ankommer, tillstyrka bifall till ansökningen, i hvilket afseende
Magistratens i ärendet förda protokoll skall jemte skrifvelse, som kommer att åtföljas af
hvilka exemplaren af de inlemnade ritningarna, till Guvernören insändas. Afsades.

2 samt den för kvarteren N:o 180
m. s. b. af denna stad gällande
skilda byggnadsordning af den
24 juli 1902.

ta af
st Villa-

hällspis, 1 bad-
hifvensom 2:nne

Familjebyggnad



Villa

Syneinstrument.

År 1907 den 24 Oktober verkställes af undertecknade byggnadssynemän, på derom gjord anhållan af Familje byggnads aktiebolaget, sådan syn i bostads tomten N:o 13 vid Villagatan i kvarteret N:o 180 af denna Helsingfors stad, som föreskrifves i § 53 uti den för staden gällande byggnadsordning; närvarande dervid egaren till sagda tomt genom bolagets verkställande direktör Herr Ferdinand Jacobsen hvaremot af rågrannarna i kvarteret, ehuru härtill kallade, icke någon sig infunnit.

Vid förrättningen förelades synemännen 2 för ändamålet i dubbla exemplar upprättade ritningar liksom ett, den 26 Januari 1907 öfver tomtens utfärdat mätobref, och erfors af dessa handlingar att byggnadsföretaget afsåg uppförande af följande byggnader, hvartill fasadritning till den vid Villagatan tillämnade byggnad blifvit den 5 November granskad och godkänd af Öfverstyrelsen för allmänna byggnaderna, nämligen:

1:o ett boningshus af sten i 2 våningar jemte källarvåning att förläggas i tomtens västra del med fasad åt Villagatan, hvilken gatas bredd är 18 meter.

2:o ett uthus af sten i 1 våning att uppföras i tomtens sydöstra gräns.

Boningshuset under punkt 1:o komme att upptaga en yta af 276,875 kvadratmeter samt måta i höjd 11,3 meter emot Villagatan och innefatta:

a/ i källarvåningen: 1 trapprum, 1 kök med hällspis, 1 badrum med badkänin 4 boningsrum med kakelugnar liksom 2:nne källare.

Som m. m. 24 m 704.

Familje byggnads

Enär undertecknad arkitekt ej är i tillfälle att bedöma de å byggnadsritningarna angifna konstruktionernas hållbarhet så beräkningar öfver nämnda konstruktioner icke bilagts ritningarna, samt på grund af här ofven i punkt 1:o angifven or-

0 624

$\frac{1}{2}$ sek. kostonkalle 17.11.1854 m.
24 p. keinäkunta 1902 aaden
tuen erdykseen rakennus-
ja joutokassa

Crabapple

Maunala

Katselmuskirja.

Vuonna 1907 Lokakuun 31 p:nä toimittivat allekirjoittaneet rakennuksenkatselmusmiehet Osakeyhtiön Weikkolan anomuksen johdosta tontilla N:o 25 Pieta-rinkadun varrella korttelissa N:o 185 "Hvitlingen" tässä Helsingin kaupungissa, kaupungille vahvistetun rakennusjärjestyksen 53^b:ssä säädetyn katselmuksen; ollen tilaisuudessa läsnä tontin omistajat Rakennusmestari Juhan Helin'in kautta, jota vastoin rajanaapureista korttelissa, jotka olivat katselmukseen kutsutut, ei kukaan ollut saapville tullut.

Toimituksessa esitettiin katselmusmiehille 2 tarkoitusta varten kahdessa kappaleessa laadittua piirustusta sekä asianomaisen geodeetin antama, 2 p:nä Helmikuuta 1904 päivätty tontikirja, ja havaittiin näistä asiakirjoista rakennushankkeen tarkoittavan panna toimeen seuraavien rakennuksenmuutos- ja tulensijamuuttamistöitä:

1:ksi rakennuksenmuutos siinä suhteessa että, ylikerroksen vahvistamista varten, pätyseinä kujaa vastaan kellarikerroksessa tulisi 3 metriä pituudestaan ulosrakennettavaksi yhden metrin ja että porrasrakennus pihapuolella tulisi laajennettavaksi ja sen itäinen seinä rakennettavaksi kiini pihamaahan.

2:ksi että yhdessä huoneessa 1:ssä ja 2:ssa kerroksessa Laivurinkadun puolella kaakeliuunien sijaan tulisi rakennettavat hellauuniat, sekä että muutamia väliseiniä tulisi revittäväksi ja toisia rakennettavaksi.

Suositus v.m. 24 m. p.

Osakeyhtiö

Rakennettu osa tontin pintaalasta sekä rakentamaton pääpi-
hamaa eivät tule mainittavassa määrässä muuttuaksi.

Koska allekirjoittaneella arkitehällä ei ole mitään suis-
tutettavaa piirustuksissa merkittyjä rakenteita vastaan, ei-
kään katselmusmiehillä mitään huomautettavaa terveyshoidon, tu-
lenvaaran sekä pihamaan suuruuden suhteen tai mitä muuten tu-
lee rakennushankkeeseen, niin puolletaan piirustuksien vah-
vistamista. Helsingissä, kuin yllä.

Ark. H. H. H. H.
v. 7.

E. H. H. H.
v. 7.

Sign. *Pekkonen*

Esiteltiin *Leipuri Pekka Johan Pekkonen*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
on kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *leipurin*
liikettä;

Maistraatin harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
nnuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
retteloon, joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
olevaa liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
mällä varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

off
ma
traw
nati
ru
shill

et
2
ingun
myito
mus
si inty
inda rit-

W. J. J. J.

sak kunna synas ännu icke förorda ritningarnas fastställande
Helsingfors den 9 November 1907.

Skiz: Kontinering
f.f.

L. f.

W. L. S. S. S. S.

Sedan fullständiga konstruktionsberäkningar, som vid granskning befunnits garantera erforderlig säkerhet, numera inlämnade har undertecknad arkitekt ej något att anmärka mot konstruktionernas hållbarhet

Helsingfors den 25 November 1907

L. f.

Sedan ritningarna numera blifvit ämnade i det att det 4:e byggnadsnumret i baksvåningen minskas till endast 2 meters bred och sålunda jemnt halffra arealen af baksvåningen komma att blifva inredd till byggnadsrum, samt hursu indragits på kontoret är mycket, att baksvåningarna komma blifva i kontoret gästlinier afrensen på grund af förändring i utrymme af städer f.f. byggnadsinspektör. I undertecknadens första ritningarna fastställande. Helsingfors den 30 November 1907.

Skiz: Kontinering
f.f.

W. L. S. S. S.

Pilarien h, h huoneissa 1 ja 4, pilarien
g, g huoneissa 4 ja pilarien p, p
kanta huoneissa 5 on sama kuin pi-
larien c kellarikerroksessa. Pilareissa
b, b huoneissa 4 sekä 5 huoneissa 5
noussa rasitus betonissa 30-35 kg/
cm² ja on näitä seutähteen vahvistet-
tava. Edelleen tekkee rasitus ansai-
sa r, r ja 2 huoneissa 3 ja 3'
1350-2300 kg/cm², jonka tähden
näitä on vahvistettava.

Tiivessä, Kalvauksessa, mal-
jauksessa ja viihtäessä kerroksessa
koskee vuoliaiskerroksia samat muistu-
tukset kuin kellarikerroksessa.

Ulkomuoksia kannattaa näissä
kerroksissa 4 kpl 18cm I ansasta, jois-
sa rasitus tekkee 1300 kg/cm². Oheun-
nitetut laskelmat osoittavat, että on al-
lut aikomus vahvistaa näitä 3 kappa-
leella 13cm kiskojä, mutta silloin on oso-
tettava, miten nämä kiinnitetään I ansai-
siin. Näitä I ansaita kannattaa kolidissa
b, b, 2 kpl I ansasta N:22, jotka myöskin
ovat liian heikot, ja on seutähteen las-
kelmissa mainitut kiskot pantava lisäsi-

Edelleen on toisessa kerroksessa pilari 8 huoneessa 1 sekä pilari 8 huoneessa 6 liian heikko. Tällöin pilari 8 on nimittäin rasitus 12 kg/cm^2 ja pilariissa 8, joka on rautabetonista, 12 kg/cm^2 , mikä valettuun betoniin nähden on liian korkea.

Yllä esitetyn johdosta saamme kunnioitettua ehdottaa, että rakentaja veloitetaan antamaan ehdotukset ja mainituttuihin, tarpeellisiin katoistuksiin vahvistustöihin, sekä että välitakatoissa mitataan katsastusmiehen läsnäollessa kockuornitus. Tämän kockuornituksen tuloksien nojalla voinee sitten myöskin arwata rakennustöiden rautabetonipilarien kestävyyttä. Edelleen olisi rakentajan voitettava esittämään piirustukset ja kelmat katonrakentamiseen, jota katsastukseen tapahtuessa ei vielä ollut tehty.

Katsastustoimitukseen pöytäkirja sekä piirustusten jäljennökset ohreutettiin.

Helsingissä 26 päivänä marraskuuta 1901

pilarene h, h i rummen 1 och 4 pelarena g, g i rummet 4 och pelarena p, p i rummet 5 gäller deltamma som rörande pelaren c i källarvåningen. Ötti pelarena l, l i rummet 4 samt s i rummet 5 uppgår tyckpä. känningen i betonen till mellan 30 och 35 kg/cm^2 och böra dessa därför förstärkas. Vidare utgör påkänningen i bjälkarna r, r och 2 i rummen 3 och 3 mellan 1350 och 2300 kg/cm^2 , hvarför dessa böra förstärkas.

Första, tredje, fjärde och femte våningarna gälla beträffande raslagen deltamma som i källarvåningarna.

Russpråken uppbäras i dessa våningar af 4 st 18 cm I balkar, i hvilka påkänningen utgör 1300 kg/cm^2 . De här lagda beräkningarna visa, att afsejda varit att förstärka dessa med 3 st 13 cm skenor, men bör då visas, huru dessa fästas i I bjälkarna. Dessa I balkar understöddas vid b, b, af 2 st I balkar n: 22, hvilka äfven äro för soga, och böra därför de i beräkningarna antydda skenorna tilläggas.

Vidare är i andra våningen
pelaren x i rummet 1 samt pelaren
s i rummet 6 för klen. I stegelpelaren
x utgör nämligen påhänningen 24 kg/cm²,
utgående i pelaren s, utförd af järnbeton,
24 kg/cm², hvilket vid gjuten beten är
hög.

I anledning af hvad här ovan
förte på vi äran föreslå, att byggherren
ålägges att inkomma med förslag
öfver anförda, nödvändig anordningar
stärkningsarbeten, samt att mellanta
i synemännens närmare påhänningar.
På grund af resultaten af denna påhän-
ning borde man sedan öfver
shuta sig till hällfastheten hos de utförda
järnbetonpelarna. Vidare borde byggherren
åläggas att förte ritningarna och
beräkningar till takkonstruktionen,
vid synetillfället ej uppsatts.

Protokoll öfver synförrättningen
samt kopior af ritningarna biträda
Helsingfors den 26 november 1904

Carl Jusselin
Äldre ingenjör.

Richardson
Bygghandlingsföretag.

Åt svickaren, Karl Gustaf
Järvinen och Gustaf Karlson
samt hvarvid af seden i enlighet
med köparens önskan
klyfning af tornen af 2^{de} stad.
Järvinen och Karlson, såsom
köpare af förskott för Järvinen
för tornen af 2^{de} stad vid Årskallan
och Karlson
gatan och för tornen af 2^{de} stad
vid Eriksgatan, med i hvar
bref af byggherrens förordning
men af laga fastställelse
af ifrågakommande klyfning
och utvärdering; och på följande
Maz² skäligen vidtagna öfver
åtgärder för utvärdering, ^{med} vederbörlig
af fastställelse af beräknad
klyfning, i hvilket afseende
öfveranden skulle införas
af Helsingfors stadsnämnden och
Stadsfullmäktige. Underskrift Prof. Prof.
16.

Underskrift af stadsfiskalen
Adolf Nordin för sedes för-
hållande från extra synemännens

Att hvar af de nämnda
väre lagfäst hvar
föreslå af förordning
af Helsingfors stadsnämnden
utföras för hvar
öfveranden;

Öf. byggnadsinspektören Rind.
Björnberg och inspektören
Axel Juselius till Maj^{re} an-
lända skrifvelse jämte de sam-
man af följande protokoll.

(Siga. Skillett, Gatan o. N:o 11)

På uppdrag till stadsstyrelsen
disponenten för balen
O. G. Tarkka o. b. Teodor So-
sterna genom befallningshaf-
ande ombud byggnadsstaden Kma.
med skillett, den 12 i
saken känd hade uttalt att de
anförde.

Vad utskogs och Maj^{re}
afseende till följande
Beslut.

Med vidare åtgärd i ärendet
anför till Maj^{re} samman-
träde onsdagen den 18 decem-
ber kl. 12 p. d., de åklagaren
åker igen de nämnda till åtgärd
anmäla och hurvid disponenten
Teodor Soström bad anföraren
förfly eller genom befallningshaf-

gadt ombud stadsstyrelsen
med de nämnda inspektörerna för-
slag till förskickning af de
i ifrågasvarande byggs-
använda konstruktioner.
ang. hvilka sådant af styre-
nämnden påyrkadt, ha ang-
fett och sedan styrenämnden
uttrande i de ifrågasvarande
Maj^{re} erhållit, Maj^{re} kom-
mer att meddela utslag
i saken. Aftrades, den
en afseende af styrenämnden
föremånda skrifvelse till
ombudet skillett, den 12 p. d.
lämnades.

§ 17

På anmälan om § 13--
med § 15 af byggsed till-
gatan N:o 8, tillhörig gårdsgården
M. Hansson, västsidan af gatan.
men befunns vid skillett upp-
drag gårdsgården Hansson
utskickad.

Åklagaren anhåller om

uppsat i målet, där Maj
öfverlade till följande

Beslut:

Medan och hvarvid gärd
ägaren haussan bör tillhöra
bestämman. Afspades med
företagsande för itadskepp.
Den Carl Ahrenum ad meddelat
gärd ägaren haussan kända
om Maj² förordande.

§ 18

(Sign. Tåhtinen)

§ 19

Asuutaosakeyhtiökallio
jakaja pyysi isännöskäjäns
Moses Oksanen kautta lapa
150 valiaikakiden karsuunma-
rien rakennustamiseksi un-
der rakennuksen tonteilla
N:1/2 diisankadun ja N:o Rousten.
Siiminkadun varrella kortte.
Litta N:22 tita kaupunkia,
missä suhteena hakija vieli
autori seuranan kateelmuskirja.

(Sign. Kalliojärvi)

Julkiluettiin; ja laktioitain
traatti laktiulliselti auomah-
seen suostun sälliköillä,
että hakija takaisin noudatta
yllämainittuja varotoimen-
piteitä. Merkittiin.

§ 20

Tän Traktuatoru i h. P² kor
Maj² emättägit följande skrifvelle

(Sign. extra fiskal)

Upplästes; och skulle Sam-
fildet Rådshufvudens alla
drakellkammanaren; i drög-
velker härnär meddelastin
nedan, samt förordningsen
i öfrigt genom Maj² kausk.
Fullgjöras Rådshufvud.

Bref Bref

§ 21

Tonadags d. v. i. från den 30
fiskl. november under § 9 appo-
tallat RD N: 1698 eller gärd
ilinet remissresolution, för
den 23 i sagsd möras, hvarig-
nom Maj² annodatt inkomme
med gärdande i ad af soldat för-

ställde af stadgar för "Helsingfors"
 kaupungin kunnan työvien
 saivast. ja kaupavapaiden
 Upplöster; därpå lagdes
 af rent öfverställande af reviderade
 Xen i Helsingfors till gifvande
 af Maj-mat förelagt i sådant
 intet ad erura, haarende allmän
 ma i språkligt afseende vore
 Bref. beka af om arbetning, Adh

§ 22

N:o 1000

(sign. Darnitzky)

§ 23

N:o 1000

(sign. Veikkola)

§ 24

U 2 m.

(sign. Pekkari)

Sammanträdet Helsingfors
 kl. 1, 45 p. m.

En förman

Edv. Ahlberg